

groc
REVISTA QUINZENAL
INFORMACIÓ I SERVEIS



Festes del Sant Crist 93

MAVERICK LA NOVA CRIATURA DE FORD



Interior versàtil
Alts nivells de confort i funcionalitat
Impresionants prestacions generals
Disseny distintiu
Construcció robusta i duradera
Impecables atributs tot-terreny
Direcció assistida de sèrie
Tercera filera de seients
Fins a 124 CV

Tot això en un 4x4

Comercial Balaguer, S.A.
(COBASA)

Ctra. Balaguer-Tàrraga, Qm. 1,5 - Telèfon 445754 - Balaguer - Lleida

CONCESSIONARI
OFICIAL



groc 155

DISTRIBUCIÓ GRATUÏTA A
Balaguer, Bellcaire d'Urgell,
Camarasa, Castelló de
Farfanya, Gerb, La Ràpita, La
Serdà, Monarguens, Os de
Balaguer, Sant Llorenç,
Térmens, Vallfogona de
Balaguer i Vilanova de la Sal.

Edita:

DOSSIER P&M, S.L.

C/ Barcelona, 31 baixos

Telèfon 44 82 73

25600 BALAGUER

Disseny, Composició i

Maquetació:

DOSSIER P&M, S.L.

Imprimeix: Impremta Guu

Dipòsit Legal: LL-81-1987

Tirada: 4.000 exemplars

Distribució: Gratuïta

Redacció i Publicitat:

Pedro Pérez, Sisco Alarcón

Col·laboradors habituals:

Josep M. Simon i Auberni,

Pere Esteve i Yusta,

Andreu Trilla i Cudós,

Joan Borda i Boreu,

Francesc Serra.

GROC és una publicació plural i independent. Els articles són opinions exclusives dels seus autors que GROC no fa necessàriament seves. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions.

Festes del Sant Crist 93 Programa d'Actes

DISSABTE 30 D'OCTUBRE

A les 11 de la nit

Concert de Rock al Pavelló Firal amb LOS RODRÍGUEZ i LOS REHENES.

DIVENDRES 5 DE NOVEMBRE

A les 8 del matí

Concurs de Pesca de la Gent Gran als marges del Riu Segre.

A les 10 del matí

Concentració a la Plaça Mercadal dels nens i nenes de la Ciutat per traslladar-se al Sant Crist i fer l'Ofrena Floral. A la tornada retrobament a la Plaça Sant Salvador amb els Grallers i Ballada de Gegants i Caps Grossos fins a la Plaça Mercadal.

A les 12 del migdia

Repic General de Campanes anunciant l'inici de la festa.

A 2/4 de 4 de la tarda

Espectacle infantil de titelles «Històries de Carriot» per als menuts, al Pavelló Firal.

Show animació amb el grup LA TROCA per al cicle infantil i mitjà, a la sala UBBE.

Activitat lúdico-cultural pels alumnes del cicle superior, al cinema Comtes d'Urgell.

A les 8 del vespre

A la sala d'actes de l'Ajuntament, Pregó de Festes a càrrec del Honorable Conseller de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya, Sr. Josep Maria Culler i Nadal.

A 2/4 de 9 del vespre

Inauguració de l'exposició col·lectiva «Artistes de Balaguer» a la sala d'exposicions de l'Ajuntament.

A les 11 de la nit

Al Pavelló Firal, concert de rock català amb BRAM'S i STOCK.

DISSABTE 6 DE NOVEMBRE

A 2/4 de 10 del matí

Sota els porxos de la Pl. Mercadal, esmorzar de germanor amb coca i cervesa per a tothom, amb la col·laboració de Cervesa San Miguel.

A les 10 del matí

Tirada de Bitlles a la Plaça Lluís Companys (c/ Sant Crist), organitzat pel Casal d'Avis i patrocinat per l'Excm. Ajuntament de Balaguer.

A les 11 del matí

Simultànies d'Escacs escolars al vestíbul de l'Ajuntament, organitzades pel Club d'Escacs Balaguer i patrocinades per la Fundació Estel.

A l'1 del migdia

A la sala d'actes de l'Ajuntament, lliurament del Premi «Encarnació Vila i Escoda» a un alumne del Centre Escolar Àngel Guimerà, i lliurament dels premis d'Escacs Escolars.

A 2/4 de 4 de la tarda

Partit de futbol categoria juvenil, entre el F.C. Balaguer i C.F. Tàrraga, al camp de l'Escola Municipal de futbol.

Final de Tennis Aleví masculí, al Club de Tennis de Balaguer, corresponent al 15è Trofeo Festa Major.

Magatzems EL CENTRO

CRISTALLERIES • CUBERTERIES • ELECTRODOMÈSTICS • VAIXELLES

NUVIS, omplim la vostra llar!!

Vingui a visitar-nos a la Plaça Mercadal, 34 de Balaguer, telèfon 44 52 35

LLISTES DE NOCES
LLISTES DE NOCES
LLISTES DE NOCES
LLISTES DE NOCES
LLISTES DE NOCES
LLISTES DE NOCES
LLISTES DE NOCES
LLISTES DE NOCES

ENVOLTI'S DE QUALITAT I CONFORT

ALFOMBRES ORIENTALS • CORTINATGES D'ÚLTIMS DISSENY • MOBILIARI DE JARDÍ

busquets

des de 1873

Mercadal, 27 i 30
Tel. 44 50 73
BALAGUER

A 2/4 de 5 de la tarda

Partit de Futbol Sala, al Pavelló Poliesportiu entre BOGART CAFETERIA i F.S. Mollerussa.

A les 5 de la tarda

Al vestibul de l'Ajuntament, partides Simultànies d'Escacs amb la participació d'un figura rellevant dins el ranking nacional.

Final de Tennis Infantil femení, al Club de Tennis Balaguer, corresponent al 15è Trofeo Festa Major.

A 2/4 de 6 de la tarda

Partit de Futbol Sala al pavelló poliesportiu entre FERRETERIA VIVES i BAR CLAVIJO J.G.

Ball de la Gent Gran al Pavelló Firal amenitzat per la gran Orquestra GERUNDA i el cantant José Guardiola, i la fabulosa Orquestra VOLCAN, organitzat pel Casal d'Avis de la Ciutat i patrocinat per l'Ajuntament.

A 2/4 de 8 de la tarda

Partit de Bàsquet corresponent al Campionat de Catalunya Senior Femení entre C.B. Balaguer i C.B. Ciutat Vella, al Pavelló Poliesportiu.

A les 10 del vespre

Representació de l'obra «ESTEM PERDUTS» de Rafel Santapau a càrrec de la Companyia de Comèdies Crisi Perpètua, a la Sala d'Actes de l'Ajuntament. (Gratuit).

A les 12 de la nit

Gran actuació de l'Orquestra VOLCAN i ball fins a la matinada amb l'Orquestra GERUNDA, al Pavelló Firal.

DIUMENGE 7 DE NOVEMBRE

A les 8 del matí

Concurs de Pesca als marges del Riu Segre, organitzat per la Societat de Pescadors Esportius de Balaguer i patrocinat per l'Excm. Ajuntament.

A les 9 del matí

Campionat obert de Petanca a la Plaça Lluís Companys (C/ Sant

Comercial Arno s.l.



MOBLES DE BANY, MAMPARES,
MIRALLS, MOBILIARI DE CUINES, ETC.

Ctra. Comarcal 1313 • Poligon Industrial Camp Llong
Telèfon 45 10 84 • 25600 BALAGUER (Lleida)

Crist), organitzat pel Casal d'Avis de la Ciutat i patrocinat per l'Excm. Ajuntament.

A les 10 del matí

Cursa Atlètica, per un circuit urbà amb sortida i arribada a la Plaça Mercadal, organitzada pel Club Atlètic Segre, i patrocinada per l'Excm. Ajuntament.

Final de Tennis Infantil masculí, al Club Tennis Balaguer corresponent al 15è Torneig Festa Major.

Tirada de Bitlles al marge esquerra del riu, organitzada pel Club de Bitlles Femení.

Tirada al Plat al Coll del Portell, organitzada pel Club Camp de Tir del Portell i patrocinada per l'Excm. Ajuntament.

A 2/4 d'11 del matí

Partit de bàsquet al Pavelló Poliesportiu de categoria cadet Femení entre C.B. Balaguer i C.B. Albesa.

Ballada de Gegants i Caps Grossos pels carrers i places de la ciutat fins arribar a la Pl. Mercadal, acompanyats per la Banda Municipal de Balaguer, on seran rebuts amb una fenomenal traca.

A les 11 del matí

Partit de Fútbol infantil entre els equips C.B. Balaguer i Escola Com. F. Les Garrigues, al camp d'entrenament.

A 2/4 de 12 del matí

Final Senior de Tennis al Club Tennis Balaguer, corresponent al

CONTINUEM ESTANT A L'ONA EN LES ÚLTIMES NOVETATS I DISSENYES DE LES MILLORS MARQUES EN MATERIALS CERÀMICS...

PORCELANOSA • ZIRCONIO • VENIS
TODAGRES • ALCALAGRES...



FARRE

SANITARIS I CERÀMIQUES

C/ URGELL, 39

TEL. 44 57 65

BALAGUER

15è Torneig Festa Major.

A les 12 del migdia

Gran Concurs Nacional de Colles Sardanistes a la Plaça Mercadal amb la cobla **MONTGRINS**.

Partit de Bàsquet Juvenil Femení entre el C.B. Balaguer i C.B. Lleida, al Pavelló Poiesportiu.

A l'1 del migdia

Final dobles de Tennis, al Club Tennis Balaguer, corresponent al 15è Torneig Festa Major.

A 2/4 de 5 de la tarda

Espectacular actuació dels **FALCONS DE VILAFRANCA** a la Plaça Mercadal.

A les 5 de la tarda

Concert de Festa Major al Pavelló Firal amb l'orquestra **MONTGRINS**.

Primer concurs de Bonsais de les Terres de Lleida, al vestibul de l'Ajuntament, organitzat pel Club Bonsai Balaguer i patrocinat per l'Excm. Ajuntament.

A les 7 de la tarda

Ball de tarda amb l'Orquestra **MONTGRINS**, al Pavelló Firal (Gratuit).

A 2/4 de 12 de la nit

Gran espectacle de revista amb la super vedette **REGINA DOSANTOS** i Ball de nit amb l'Orquestra **MONTGRINS**, al Pavelló Firal.

DILLUNS 8 DE NOVEMBRE

A les 9 del matí

Al Coll del Portell, Tirada al Plat local i Concurs d'Escopeta d'Aire Comprimat de categoria juvenil.

A les 12 del migdia

Concert a càrrec de l'Orquestra del Conservatori Municipal de Música de Balaguer, i actuació de l'Esbart Dansaire a la Sala d'Actes de l'Ajuntament (Gratuit)

OPTICA
BALAGUER

Mirem pels seus ulls

C/ Sant Lluís, 10 • Tel. 44 57 18 • Balaguer

A l'1 de la tarda

Ballada de sardanes a la Plaça Mercadal amb la Cobla-Orquestra **MARABÚ**.

A 2/4 de 5 de la tarda

Gran actuació d'animació infantil a càrrec del grup XIP-XAP a la Plaça Mercadal.

A les 5 de la tarda

Concert a càrrec de l'Orquestra **MARABÚ** al Pavelló Firal.

A les 6 de la tarda

A l'Església de Santa Maria, acte de presentació del Projecte **ART A SANTA MARIA** amb una exposició permanent d'originals i reproduccions d'art català, amb el tema de la Mare de Déu. Hi assistirà l'Excm. i Rvdm. Sr. Joan Martí i Alanis, Bisbe d'Urgell i autoritats.

A les 7 de la tarda

Ball de tarda al Pavelló Firal amb la Gran Orquestra **MARABÚ**.

A 2/4 de 9 del vespre

Conferència-Col·loqui «LES CIÈNCIES OCULTES I EL SEGLE XXI» a càrrec de Josep Mag i Vident, a la Sala d'Actes de l'Ajuntament. Organitza Ràdio Balaguer.

A les 11 de la nit

Gran Ball de Nit al Pavelló Firal amb la gran Orquestra **MARABÚ**, que finalitzarà amb un resopó popular (Gratuit).

... PERÒ PER
ADAPTAR-NOS A LES
CIRCUMSTÀNCIES
ACTUALS, TAMBÉ
DISPOSEM D'UNES
GRANS OFERTES,
AMB UN STOCK DE
MÉS DE 10.000 M²
DE RAJOLES I GRES,
AMB UNS PREUS
IMMILLORABLES



FARRE

SANITARIS I
CERAMIQUES

C/ URGELL, 39

TEL. 44 57 65

BALAGUER

DIMARTS 9 DE NOVEMBRE

A les 9 del matí

Al Pavelló Poliesportiu, 7è Campionat de Tennis de Taula, organitzat per l'Excm. Ajuntament.

A 2/4 d'11 del matí

Sortida de la Corporació Municipal cap al Santuari del Sant Crist per assistir a la Missa Solemne, acompanyats pels Macers i els Trampers, els Gegants i la Banda Municipal.

A les 11 del matí

Missa Solemne celebrada per l'Excm. i Rvdm. Sr. Joan Martí i Alanis, Bisbe d'Urgell.

A 2/4 d'1 de la tarda

Ballada de Gegants i Caps Grossos acompanyats per la Banda Municipal des de la Pl. Sant Salvador fins a la Pl. Mercadal on es clourà amb una sorollosa traca.

Sardanes a la Plaça Mercadal amb l'Orquestra **MARAVELLA**.

A les 5 de la tarda

Al Pavelló Firal, concert de Festa Major a càrrec de l'orquestra **MARAVELLA**.

A les 6 de la tarda

Representació de l'obra «ESTEM PERDUTS» de Rafel Santapau, a càrrec de la Companyia de Comèdies Crisi Perpètua, a la Sala d'Actes de l'Ajuntament (Gratuït).

A les 7 de la tarda

Ball al Pavelló Firal a càrrec de l'Orquestra **MARAVELLA** (Gratuït)

A les 8 del vespre

Gran Castell de Focs als marges del Riu Segre, a càrrec de la prestigiosa Pirotècnia IGUAL.

A 2/4 de 9 del vespre

Ball de Fi de Festa al Pavelló Firal a càrrec de l'Orquestra **MARAVELLA** (Gratuït) •

Festa Major de Balaguer

Francesc Serra

Bon dia balaguerins,
és festa i dia gran,
a la plaça hi ha sardanes
unim nostres cors dansant.

Lliguem-nos tots fent anella
és quan l'esperit és més ferm
que som gent de la Noguera
i de les terres de Ponent.

Entre planys i alegries
tots dancem amb il·lusió
tots lluitem per millor vida
fem del treball oració.

Puntegeu joves ardits
que la sardana és amor,
la dansa omple de joia
i dona a la ment serenor.

Fem pàtria bons catalans
guardem els sagrats costums
que els bons avis ens llegaren
per saber viure conjunts.

El Sant Crist i Santa Maria
la fe ens va agermanar,
a dalt fem nostres pregàries
aquí dansant ens donem les mans.

Al peu d'aquells Santuaris
s'hi respira dolça pau,
des de dalt la serralada
es contempla un cel més blau.

Junts dansem Balaguerins
entonem nostres cançons,
la sardana ens agermana
i ens omple els cors d'il·lusions.

Tenim balls i bones orquestres
alguns concerts i audicions
fretes per la mainada
gegants i castells de foc.

Quan rendits de tan programa
tanta festa i diversió
de cor us direm adéu
i Visca la Festa Major!! •

Bona Festa Major a tothom

Perquè tenim cura dels seus ulls i la seva visió,
li oferim...

- La més amplia selecció de montures de graduat i de sol.
- La màxima qualitat en vidres graduats per una millor visió.
- Les lents de contacte més adients a la seva necessitat.
- I també una ampla gamma d'audíons per resoldre el seu problema de sordesa.

 **TEULÉ**
O P T I C A

Com sempre, la millor qualitat en Òptica

Passeig de l'Estació, 7
Telèfon 44 83 10
25600 BALAGUER

UN EQUIP ORIENTAT AL SERVEI I A LA QUALITAT



Cudós, S.L.

Gestoria - Assegurances - Centre Fiscal, Laboral i Comptable - Societats i Comunitats

Plaça Pau Casals, 6. Pral. / Tel. 973-45 05 55* / Fax 973-45 08 09 / 25600 BALAGUER

El nostre Departament d'Assegurances li aconsella no deixar el seu futur i el de la seva família a l'atzar.



MAPFRE CATALUNYA

li ofereix la modalitat PRM (Plan Renda Mensual):
indemnitzacions + despeses + renda mensual durant 20 anys, en cas d'accident.

Medicina Privada sense Fronteres.

Medisalud és l'assegurança de reembolssament de despeses mèdiques que li permet acudir a qualsevol especialista i centre hospitalari del món per a cuidar de vostè i dels seus com desitgi. Com autèntics pacients privats. Amb la garantia de Mapfre Vida. Truqui i informi's al tel. 45 05 55.

LLIURE ELECCIÓ DE METGE I HOSPITAL.

DESCOMPTES FAMILIARS DE FINS AL 10%.

REEMBOLSSAMENT DE FINS AL 100% DE LES DESPESES.

DESGRAVACIÓ DEL 15% EN IRPF.



I amb els gossos arribà l'escàndol

Josep M. Simon i Auberni

Esdevindran, tal volta, els gossos un mite a la nostra ciutat?...

I és que estava segur que no caldria parlar més de gossos després d'haver llegit la carta que el batlle de la ciutat publicà en un diari. He de confessar-vos que un cop llegida vaig notar com tot el meu cos s'anava desinflant i una sensació de distensió envaïa les meves fibres i articulacions. Tota l'ansietat que aquells quissos m'havien provocat, ara s'anava difuminant i perdent-se en aquell munt de tranquil·litzadors mots que, el màxim responsable de la nostra seguretat balaguerina ens havia adreçat. Aquella paüra col·lectiva, aquella angoixa compartida per petits i grans -les mossegades de gos no són patrimoni de la mainada- no seria res més que un malson, ja que una legió de professionals, inclosos caçagossos amb llaç escorredor reglamentari, havien fet els impossibles per esborrar tota petjada d'aquell parell de negres cans que s'havien entestat a exaltar i frenèticament el personal que amb ells topava. I no sé per què tant deliri comú, si a la llarga només seria una mossadeta més o menys apetitosa; fins i tot amb connotacions libidones, talment com si es tractés d'una queixaladeta sota l'orella o un pessic en algun que altre tou...

Però no foren ni una, ni dues les «víctimes» d'aquestes famèliques o deleroses bestioles. Les nostres autoritats locals saben que no es poden comptar amb els dits d'una mà i que tampoc fou cosa ni d'una nit ni d'un dia.

Ah, i que en som d'ignorants els balaguerins. No ho sabíeu que la hidrofòbia, també anomenada ràbia, està erradicada? Així de què hem de patir?... Una mossegada d'un gos és com una dosi, això sí, més o menys considerable, d'aquell masoquisme que el cos ens demana assimilar per tal de continuar lluitant per la supervivència. I si una queixalada d'aquestes és tan innòcua com diuen, no us sembla, atriolats lectors, que hi ha coses molt i molt pitjors? I en el cas que ens ateny no sé si és pitjor el remei o la malaltia.

Potser ja és hora que desvetlli la causa que m'ha portat a escriure aquestes ratlles. Cap i altra que, passats quinze dies de l'aparició de l'esmentada carta, i quan tothom ja no posava en dubte l'eficàcia, tardana potser, dels nostres governants i de la guàrdia urbana em trobo pel passeig aquest parell de quissos i acompanyats d'un altre de més contundent complexió. He de confessar-vos que no vaig saber què fer, si apropar-me i interessar-me per llur situació o passar per la seva vora de la


carrer urgell, 81 • tel. \ fax 45 03 89 • balaguer

manera més desapercebuda. Allò que sí que tenia i molt clar és que no calia capficar-me perquè tot continuaria igual. I és que resulta irrisori, grotesc, esperpèntic que els ciutadans hàgim de denunciar casos com aquest o com molts d'altres que prou ocasions hi haurà per a ésser exposats.

M'agradaria saber què preveuen les normes, que aquest consistori va aprovar, sobre convivència i bon govern municipal, en relació al trànsit de gossos incontrolats per la ciutat i els perills que aquests poden comportar a la vida convivencial balaguerina. Gràcies.

Estic segur que sabreu disculpar-me que no opini sobre la polèmica que aquest *mail-newspaper letters* ha provocat, per raons prou òbvies, com també no voldria ésser tractat de groller, tosc, bròfec i molt menys impúdic, lasciu i incívic, ja que de vegades es confon o tergiversa la crítica amb l'improperi, l'ofensa i l'insult. Aquesta no ha estat la meua línia, encara que de vegades així altres ho han volgut veure, fruit de la por a la crítica, ja que massa cops hom prefereix sentir-se adulat. I quanta falsedat comporta l'ensabonament i la raspallada. Adoneu-vos que aquests dos mots impliquen una brutícia subjacent... Però, això ja és una altra història...

VOLDRIA RECORDAR...

Voldria recordar sempre l'IRMA, el JAUME i l'ORIOI amb aquella alegria i il·lusió que els envaïa quan, anys enrera i amb la resta de companys de classe, d'escola i de la ciutat, pujaven cap al St. Crist per oferir-li aquelles flors. Aquelles flors oloroses, tan curiosament triades comportades, expressaven tota la puresa, la innocència i la bondat que un infant porta en el seu cor.

Voldria recordar-los amb aquells ulls brillants, plens de llum, amb aquella rialla de galta a galta. En definitiva, que aquesta imatge perdurés llargament.

No és entrar en cap contradicció si fem front als moments tràgics amb una lliçó esperançadora. I quina lliçó més esperançadora, ja fa temps, ens deixaren amb tota senzillesa...


TALLER: SANT DIEGO DE CALIFORNIA, 13/15
TEL. 450600 / 445166. BALAGUER
Pintura en general


centre d'estètica
BELASUL

Depilació 1/2 piernas 550.-
Depilació piernas enteras 1.000.-
Solarium ràpid, desinfecció i dutxa 600.-

Nou mètode de depilació amb agulla elèctrica per ordinador

C/ Barcelona, 42, 1er. 2a.
Telèfon 44 60 83
BALAGUER


VALLFOGONA
C/ Balaguer, 10-12
Tels. 43 22 03 - 43 22 04


Carrer Barcelona, 24
Tel. 451.031
Balaguer - Lleida

Guia de Primers Auxilis

Creu Roja de Balaguer

Capítol 4



En aquest capítol continuarem amb l'Exploració Primària, i detallarem com valorar la Respiració.

En un accidentat que es trobi inconscient, i que la seva postura sigui estès i de cara amunt, la llengua pot relaxar-se, i pot caure cap a baix, dificultant o fins i tot impedit el pas de l'aire fins als pulmons.

Per tot això per comprovar si una persona inconscient respira, tindrem que inclinar el seu cap endarrera, amb això aconseguirem que la llengua es desplaci cap dalt, i permetent amb això el pas de l'aire.

Aquesta maniobra d'inclinar el cap endarrera, es denomina **APERTURA DE LES VIES AEREEES**.

La tècnica per realitzar l'apertura de les vies aèrees, és la següent.

Col·locarem una mà a la front de l'accidentat, i l'altra mà sota el coll, i amb suavitat empenyerem el cap endarrera.

A continuació comprovarem si existeixen dintre de la boca, matèries estranyes com poden ser (secrecions, vòmits, etc) si l'exploració és positiva tindrem que intentar per tots els mitjans el deixar les vies netes.

Una vegada hem deixat les vies de respiració netes, comprovarem si l'accidentat respira, mirant si el seu pit puja o baixa, o bé, sentint en la nostra galta, la sortida de l'aire de la boca o del nas de l'accidentat.

Si l'accidentat **RESPIRES**, tindrem que col·locar-lo en la Posició Lateral de Seguretat. (PLS).

Aquesta posició pretén evitar que la llengua arribi a obstaculitzar el pas de l'aire, i així d'aquesta manera si es produeixen vòmits, o secrecions, aquestes puguin sortir per la boca, evitant amb això que passin a les vies aèrees, provocant un problema addicional.

La tècnica per col·locar a una víctima en posició lateral de seguretat, és la següent:

PRIMER. Agenollat a un dels costats de la víctima, i estira cap a darrera el braç de la víctima que estigui més a prop de tu.

SEGON. a continuació flexiona pels genolls la cama més llunyana de la víctima.

TERCER. Agafa a l'accidentat amb una mà pel puny del braç que no has bellugat, i amb l'altra el genoll flexionat, tirant suaument cap a tu.

QUART Recolzarem a terra el braç i la cama, sobre els que hem traccionat.

CINQUÈ Reajustarem la posició del cap i ens quedarem amb l'accidentat, per vigilar les seves constants vitals: consciència, respiració i pols.

Si l'accidentat no **RESPIRES**, es tindrà que començar immediatament la **RESPIRACIÓ ARTIFICIAL**, pel mètode de «boca a boca» per fer arribar l'oxigen als pulmons. Però això serà tema pel proper capítol.

NOTA: Degut a l'interès d'algunes persones, pels temes aquí exposats, Creu Roja de Balaguer s'ofereix per ampliar, i facilitar els capítols de la guia de primers auxilis, que facin falta, mitjançant el telèfon 44 57 95 •

SEMINARI

Com crear la seva pròpia empresa en temps de crisi

- Durada: 24 hores
Freqüència: Divendres i dissabtes (8h. setmanals)
Data inici: 12 de novembre
Data finalització: 27 de novembre
Lloc: Parador Comte Jaume d'Urgell
Professorat: Raul Forés, Lluís Todó i Jordi Serra
Consellers de Gestió Empresarial de S.E.G.
Preu Socis: 18.000 ptes.
Preu No Socis: 23.000 ptes.

MATÈRIES

- 1) La idea: Com materialitzar-la i desenvolupar-la
- 2) L'Arbre de prendre Decisions
 - 2.1) Anàlisi dels diferents Factors i Elements que intervenen en la creació d'una Empresa/Negoci.
 - 2.2) Els obstacles de l'entorn.
 - 2.3) La superació dels obstacles.
 - 2.4) La Viabilitat del Projecte (Llum Verda).
- 3) El Pla de Viabilitat Econòmic
 - 3.1) El Desenvolupament del Pla.
 - 3.2) Definició i Estructuració dels paràmetres econòmics en base a criteris de Productivitat, Rendibilitat i Benefici.
 - 3.3) Les Inversions.
 - 3.4) El retorn de les Inversions (Les Amortitzacions).
 - 3.5) El Pressupost Empresarial (La seva elaboració i utilització).
 - 3.6) Projectió del Pla a 3 anys.
- 4) El temps de desenvolupament del Projecte (Timing)

INFORMACIÓ I INSCRIPCIONS FINS EL DIA 10



CERCLE D'ECONOMIA DE LLEIDA
DELEGACIÓ DE LA NOGUERA
Srt. Amat tel. 23 78 22 Divina tel. 44 70 91

Grocs, Blancs i Blaus 3/4

Joan Borda

Continuo amb la "Vida secreta de Salvador Dalí" el primer llibre autobiogràfic de l'artista figuerenc.

Una altra de les coses que cal remarcar d'aquest llibre és que Dalí va ser un gran treballador, i per això mateix, més envejat encara. Quan els viatges llargs i les relacions públiques li ho permetien, Dalí arribava a treballar fins a dotze hores diàries! I ho feia gairebé sempre acompanyat de la seva inseparable Gala que és qui li llegia, en veu alta, els llibres i textos que més li agradaven. I és que si no hagués estat així, no s'explicaria com va ser tan prolífica la seva obra.

Una de les curiositats que jo ignorava malgrat que no surti en el llibre, és la coincidència del nom del meu estudi ("Es blanc estudi"), batejat l'any 1989, amb aquest vers de l'"Oda a Salvador Dalí" (1926) de F.G. Lorca: "los pintores modernos en sus blancos estudios, / cortan la flor aséptica de la raíz cuadrada". Sempre és interessant trobar un referent com aquest, encara que jo em mogué per la pròpia intuïció, naturalment.

Però no tot van ser flors i violes en la vida del nostre artista, perquè també lleigeixo que fou empresonat en dues ocasions: l'una Figueres, el seu poble natal, i l'altra, a Nova York, pel trencament del vidre d'un aparador en una botiga de la cinquena avinguda; els jutges van estar molt dignes en aquest darrer afer. Els que van demostrar ser uns miops absoluts en les coses de la seva vida i de la seva obra - encara, ara - foren els polítics d'aquest país i, curiosament, més miops com més a l'esquerra.

El nou catecisme de l'Església Catòlica considera pecat tota una sèrie de qüestions que abans no estaven clarament catalogades com a tals, per exemple: la pujada de preus, l'especulació, la inseminació artificial, el culte al cos, etc.

Jo, ara, intentaré donar el meu propi llistat de coses que considero tant o més escabroses que les anteriors i que, en molts casos, passen desapercebudes o no en volen fer cas. Per exemple: que a finals del segle XX encara siguin necessàries les religions; que tota la gamma d'uniformes (civils, militars o religiosos), a la vegada, es constitueixin en uniformes mentals per aquells que els porten; que els nostres polítics ens recordin sempre que tenen tanta voluntat de servei, quan el que haurien de fer és limitar-se a fer la feina ben feta i ser més transparentes; que uns pocs escriptors o artistes escollits siguin els que s'emporten tots els diners en joc, a canvi que la resta no s'hi guanyi ni la dignitat, més aviat tot el contrari; que a l'hora de pagar quatre o cinc dòlars-preu antic- per un parell de pantalons, ningú s'ho pensi dues vegades, però abans d'afluixar la mateixa quantitat de calés per un llibre, tothom s'ho rumiï molt (Groucho Marx i jo), etc. •

EMSADE



Podem realitzar tots els treballs que vulgui. Truqui'ns, l'informarem
TORRE DOMINGO • LA RAPITA
(Vallfogona de Balaguer)
Tels. 44 65 14 / 908-63 55 13

EMSADE
EMPRESA DE SERVEIS

PRESTACIÓ DE PERSONAL LEGALITZAT
CÀRREGA I DESCÀRREGA DE CAMIONS
NETEJA EN GENERAL
TOT TIPUS DE TREBALLS, AGRÍCOLS I DE JARDINERIA
REPARTIMENT DE TOT TIPUS DE PUBLICITAT

L'orfeó 93-94: un curs que comença trist

Francesc Domingo i Salvany

L'Orfeó ha començat aquest curs d'una forma ben trista i precipitada. Pocs dies abans d'acudir al primer assaig vàrem rebre la inesperada notícia de la mort d'un membre de l'Orfeó: En Pere Vilalta i Salud. Ell, que a més de soci i cantaire era membre de la Junta Directiva de l'entitat, ens va deixar sense fer soroll, com si hagués volgut que ens quedés d'ell aquella imatge de persona jovial i positiva que sempre el caracteritzava. Sabia donar el contrapunt necessari d'optimisme i ironia a la nostra rigidesa i la seva actitud ens permetia fer-nos adonar que, moltes vegades, aquell que més dificultats té és aquell que més sap donar. La convocatòria, feta a corre-cuita, dels integrants de l'Orfeó no podia, doncs, tenir una altra resposta: tots els cantaires vàrem fer pinya entorn la seva família per acomiadar-lo i pregar-li que continuï ajudant-nos a mantenir viu entre nosaltres el seu esperit i la seva bonhomia. I és amb aquest esperit que, malgrat la tristesa del seu comiat, hem de seguir endavant per continuar oferint a la ciutat unes activitats culturals que, n'estem segurs, en Pere ens encoratja a tirar endavant. Gràcies, Pere!

Pel que fa al funcionament de l'Orfeó durant aquest curs volem anunciar alguns, però petits, canvis. Vostès saben que, tradicionalment, el cor d'adults ha assajat els dimarts i els divendres a partir de les nou del vespre. Aquest curs, però, l'assaig del dimarts ha passat al dilluns, també a la mateixa hora, mentre que el del divendres continua igual. Tots aquells que estiguin interessats a integrar-se a l'Orfeó poden acudir-hi, els dies indicats. El lloc d'assaig continua essent, amb una

MERCAPIEL

PELLETERIA i TEXTIL

PREUS DIRECTES DE FÀBRICA

BOLSOS • SABATES • MARROQUINERIA

Telèfon 45 02 32
BALAGUER

NOVA
ADREÇA

C/ Urgell, 21

provisionalitat que s'allarga, la sala de la Casa Parroquial.

El Cor infantil de l'Orfeó ha començat ja, el passat 2 d'octubre, les seves activitats. El local d'assaig és el mateix però canvien l'horari i, el que és més important, les persones responsables. Per permetre que els infants puguin acudir a diverses activitats durant la tarda del dissabte hem avançat l'hora d'assaig del Cor Infantil a dos quarts de sis de la tarda. L'any passat coincidien a les sis tot un seguit d'actes, i hom procura, ara, repartir-ho de manera que no siguin activitats incompatibles. Aquest curs ha començat aviat i amb empena gràcies a les ganes que hi posen Na Sussagna Balasch i Na Imma Sellart, que seran les encarregades d'engrescar els petits en el món coral. L'Orfeó els agraeix, des d'ací i públicament, la seva disponibilitat i el seu interès.

A banda de tot això cal dir que continuem donant passos i realitzant gestions per trobar una solució definitiva al problema de l'estatge social de l'Orfeó. En els moments actuals les solucions fàcils no existeixen, i volem demanar novament la col·laboració de tots. Ja d'altres associacions i entitats han indicat la possibilitat de realitzar ajuts econòmics. Tot i que l'Orfeó no vol deixar de banda aquesta via (tenim un compte obert, a «La Caixa», per a ajuts econòmics) preferim, mentre no hi hagi una opció clara pel que fa a inversions a realitzar, destinar el màxim d'esforços a estudiar totes i cadascuna de les possibilitats que se'ns presenten i a cercar les necessàries col·laboracions institucionals.

No oblidem, però, que allò que motiva el nostre ser és la música coral i que és l'aspecte artístic el que fomenta la continuïtat de l'Orfeó. Seguim, doncs, en aquest camí. I oferim, també, la nostra col·laboració a totes aquelles entitats musicals i culturals que estiguin disposades a treballar conjuntament per permetre que a la nostra ciutat hom pugui gaudir d'obres que cadascuna, de forma individual, no pot oferir •

FOTOGRAFIA, VIDEO i EMMARCATIÓ

BERGÈ

CENTRO FUJI

FOTOS 1 HORA

sant lluis, 2 cantonada urgell • tel. 45 07 06

L'Escola Pia sobre rodes

Un Pare

El passat dia 17 d'octubre es va celebrar, com cada any, la popular bicicletada de l'Escola Pia de Balaguer que aquest any tenia la meta a La Sentiu.

El dia va ésser immillorable, acompanyats d'un sol resplendent vàrem disfrutar la diada amb una bona harmonia entre alumnes, pares i professors.

Els nens i «no tan nens» varen medir les seves forces amb la bicicleta i després amb el multitudinari partit de futbol entre alumnes i pares. El dinar va estar tot un èxit i les postres no cal dir-ho.

Cada cop més aquesta tradicional festa que organitza l'APA de l'Escola Pia té més acceptació entre els pares, familiars i amics dels alumnes del col·legi.

La nostra més cordial felicitació a l'APA, als alumnes i en general a tota la Comunitat Educativa de l'Escola Pia de Balaguer •

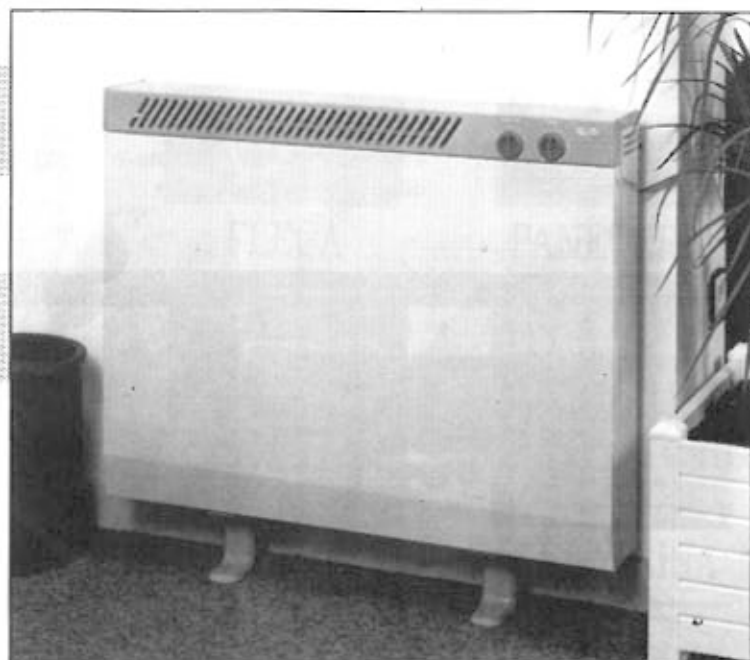
ACUMULADORS DE CALOR PER A TARIFA ELÈCTRICA NOCTURNA

Fins a un 55% d'estalvi energètic



Consulti'ns sense cap compromís

Sant Josep de Calasaç, 4
Avgda. Pere III, 9
Telèfon 44 59 63
BALAGUER



Avui parlarem de perruqueria

Virgi Castel



El que més destaca en l'àlbum internacional dels millors pentinats del món és: La varietat...

La moda en el seu antic concepte ha mort. La dona i l'home no segueix una moda, sinó que segueix les tendències. I millor encara, busquen el seu pentinat i el seu estil personal... la seva pròpia imatge.

La gran varietat de fotografies i estils que ens deleiten les revistes i altres mitjans, demostren aquesta realitat.

Es treballa amb total llibertat de mesures, volums, formes i colors. Això dóna una gran diversitat d'estils que poden realitzar-se avui en dia, al mateix temps que s'està de moda.

Les últimes tendències, jo diria que es basen en el record dels anys 60, 70 i principis dels 80 aplicades i adaptades als 90:

- Augmenten els volums de cap, tornen els moldejats amb força.
- Aposta a favor de cabells curts: cabells curts molt desfilats, desflecats, per aconseguir un màxim efecte de lleugeresa i suavitat en contorns, quelcom molt afavoridor. Aparenten despentinats i irregulars.
- Moldejats fluïxos que aporten volum i moviment, que contrasten amb acabats a base de productes de subjecció.
- Rissos i bucles s'apoderen de les melenes llargues i són quasi imprescindibles al realitzar recollits. Les melenes llises i sense volum tenen d'altres possibilitats, però sempre escalades, ja que tenen més moviment. És a dir, que ens allunyem de les peces senceres.

• Els recollits es basen en cues personalitzades, anudades i entrellaçades, i com a novetat també continuen els bucles.

• Bobo, meleneta curta, lleugerament asimètric amb una ona suau calent per sobre la cara. Meleneta d'una sola peça, vaporosa, amb una sola divisió central marcant la fisonomia.

• En el color, continuant els vermellorsos, marrons, dorats, satinats molt lluminosos, adaptats a cada pell i a cada personalitat.

Amb diverses tècniques, es comencen a imposar-se tonalitats clares, des de la tonalitat mel a diversos matisos de ros.

Per a l'home que està de moda sorgeixen noves tendències. S'imposa el cabell curt, mantenint llargues les capes superiors i pentinats amb un gran moviment.

El primer que hauria de destacar per al cabell és que s'ha de cuidar molt, respectar-lo, perquè el que és bonic és portar el cabell sa, suau i lluent. Avui en dia la perruqueria té una àmplia gamma de productes que ens ajuda, a més de poder estar ben aplicada pels professionals. És per això que s'ha de deixar aconsellar pel seu estilista o perruquer personal. Sense cap dubte, sortirà guanyant! •



ARTICLES DE
Pell i Ante

PREUS DE FÀBRICA

C/ Sanahuja, 27 • Tel. 45 11 84
BALAGUER

Festa de la Residència 1993

María Safont

Amb molta pau i harmonia i amb els cors plens de satisfacció celebrem l'onze aniversari de la seva formació, d'aquesta Santa Residència que tant bé ens acull a tots.

Estem molt ben situats en un paratge preciós el riu Segre ens banya els peus i per senyera tenim el Sant Crist i també el Castell Formós.

Que estem molt ben acullits això no es pot ignorar amb unes Santes Germanes que ens cuiden sense descansar.

Que més volem desitjar per tenir millor vellesa si tenim una taula ben parada i una junta que per nosaltres vetlla?

Si podem continuar així fins al final de nostra existència donem-ne gràcies a Déu i cridem amb alta veu: Visca, la nostra Residència que és la pubilla d'Urgell! •

d o n a • P E R R U Q U E R I A • h o m e



Virgi Castel

Doctor Fleming, 35 • Tel. 44 76 20 • BALAGUER



El petit Restaurant
de les grans
especialitats

Una Festa Major Diferent

Pere Esteve i Yusta

Podria semblar en un principi que un article escrit en temps de festa major, tindria que ser al menys un article, ple d'alegria, de joia i de il·lusió, ja que la festa major d'un poble, vila o ciutat, és quelcom esperada i anhelada, o al menys temps endarrera així o era per la gran majoria dels ciutadans.

No obstant, en aquest article, per molt que intento fugir de tot el que m'entristeix, no puc pensar en fer allò que no em dicta el meu cor, i és que han passat tantes coses, en tan poc temps que veritablement crec que aquesta festa major, serà molt diferent a la d'altres anys per a molts ciutadans de Balaguer.

Serà molt diferent, per la situació en que es troben tots aquells que han vist com el seu lloc de treball s'ha esfumat de la nit al dia.

Serà diferent per tots aquells que actualment senten l'angoixa de perdre la feina, degut a la crisi que pateix el nostre país.

Serà molt diferent per totes aquelles famílies que han perdut al llarg dels últims mesos algun ésser estimat.

I crec que serà molt diferent per mi mateix, degut poder per haver viscut experiències com la de conèixer unes hores amb uns refugiats de Bòsnia, on tot el seu món es podia tancar dintre d'una petita maleta de viatge, i comprovar el poc solidaris que som les persones, amb aquells éssers humans que més ens necessiten.

Però tampoc hem de caure de cap de les maneres, en la desesperació, ni podem baixar en cap moment la guàrdia, ja que

JOIERIA

RELOTGERIA

Joi^{ma}

Us desitja bona Festa Major

Avall, 15 - Tel. 45 06 35 - 25600 BALAGUER

l'últim que hem de perdre en aquesta vida és la esperança.

Una esperança que pot transformar-se en un lloc de treball, digne i estable, una esperança que pot venir amb la sortida de la crisi econòmica, una esperança que ens pot donar la resignació cristiana de creure en l'altra vida.

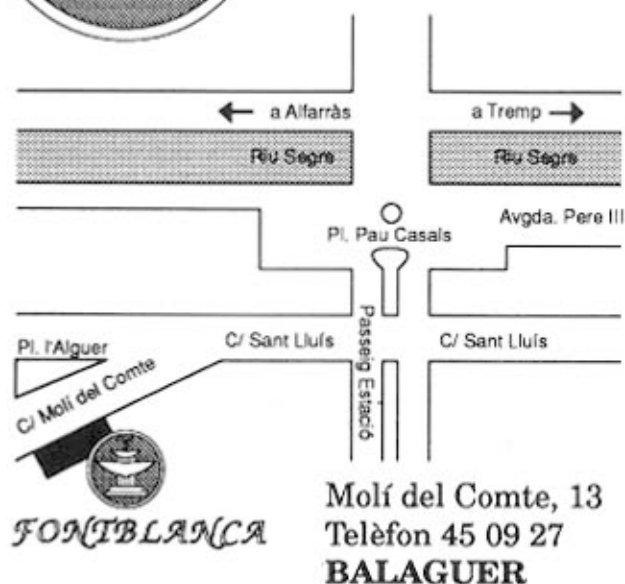
Una esperança que es renova amb el sol dia a dia, una esperança que ens arriba amb el naixement d'un nadó.

Per tot això, crec que tenim l'obligació i la necessitat de lluitar, per tot allò que encara queda de bo en el nostre entorn més cotidià, i no permeteu mai que un mediocre articulista com jo intento, amargar de cap de les maneres una festa major amb tanta solera com és la nostra, amb un article fet a les dues de la matinada, després d'haver llegit la premsa del dia i d'haver escoltat les notícies de la televisió, explicant amb imatges prou eloqüents totes les misèries del món.

Perdoneume i BONES FESTES DEL SANT CRIST 1993 •



FONTBLANCA



FLECA



PANETERIA



CROISSANTERIA



GELATERIA

HORARI

De dilluns a dijous: 08'30 - 14'30h. / 17'30 - 21'00h.

Divendres i dissabtes: 08'30 - 14'30h. / 18'00 - 22'00h. Diumenges: 18'00 - 22'00



**BAR
FLEMING**
Dr. Fleming, 36
Tel. 44 69 32
BALAGUER

Viure a Balaguer

Emili Monge

És comentari generalitzat que Balaguer és Ciutat dormitori, circumstàncies imprevisibles i els temps no massa propicis han fet que a Balaguer no hi hagi la suficient feina com perquè tot el qui tingui ganes de treballar ho pugui fer, i s'ha vist obligat per aquestes circumstàncies a treballar fóra vila.

A Balaguer pel que es veu l'única cosa que hi ha en abundància són pisos o habitatges. Al menys aquesta és l'impressió que se'n treu de veure les obres començades.

No tinc dades concretes, i faig aquest comentari en base a converses ocasionals amb contractistes. Caldria que pels mitjans que siguin necessaris i adients es fes una promoció a nivell municipal per la col·laboració d'aquests habitatges doncs la publicitat ha creat un marc que genera una expectativa que induïx al consum, i crec que té que ser l'Ajuntament el primer interessat en que a Balaguer vingui gent, ja que aquesta porta consum i AQUEST CONSUM generaria treball, i revitalització pel petit comerç balaguerí.

Ara bé, avui resulta impossible intentar col·locar un producte si abans no s'ha definit la seva imatge, i Balaguer per circumstàncies aliens a la Ciutat la imatge no la té bona.

S'hauria de donar la imatge que Balaguer és una bassa d'oli, que els que hi vivim som uns veritables demòcrates, que fem nostra la frase de «el que no vulguis per a tu no ho vulguis per ningú» que a la Ciutat no hi ha sorolls a les nits, que els vianants poden gaudir de passeig agradable i reconfortant i sense perill que el xafi una bicicleta que circula per la vorera, que les motos i els cotxes van a les velocitats adequades, que els acontexaments musicals són en els tons adequats i no tenim necessitat de posar-nos taps a les orelles, que quan guanya el Barça o el Madrid, no se'n tira de petards ensordidors, i que les mestresses de casa són tan primmirades que les escombraries les tiren als contenidors a les hores senyalades per l'Autoritat. Què a Balaguer tenim una Guàrdia Urbana, educada, gentil, sociable i amb un avançat sentit de la responsabilitat que no tenen necessitat de imposar l'Autoritat perquè tothom es comporta amb educació i civisme.

Es a dir, a Balaguer hem de crear una «marca» i prou podria ser «Balaguer, Ciutat Noble Lleial i Il·lustre; clar que sí»

Des de l'Ajuntament s'ha d'elaborar un pla d'estratègia per introduir, consolidar i fer un màrqueting amb professionalitat. A BALAGUER hem d'intentar explicar que l'objectiu és presentar una Ciutat amb un catàleg de possibilitats i recursos i d'una imatge suggerent i atractiva.

La capacitat de persuasió, la decisió i la direcció d'aquest objectiu és el gran respte dels Capdavanters a l'Ajuntament i per als balaguerins, un repte encara més difícil, consolidar «LA SUPERVIVÈNCIA» •

Vil·lè Campionat de Billar Americà

Classificació actual del Vil·lè Campionat de Billar Americà que se celebra en el Bar Fleming de Balaguer.

LLOC	NOM	PUNTS	JORNADES
1	C. ALCANTARA	4	2
2	R. RUBIES	3	2
3	J. RODES	3	2
4	P. ESTRUCH	3	2
5	S. RODES	2	2
6	C. GUARDIA	2	2
7	M. CALVEIRO	1	1
8	J. COLLADO	1	1
9	D. FERNANDEZ	1	2
10	J. BLANCH	1	2
11	M. CALL	1	2
12	S. MUÑOZ	0	0
13	X. RUBIES	0	0
14	X. PERERA	0	0
15	X. ESTRUCH	0	1
16	D. GUTIERREZ	0	1

Portes Metàliques i Serralleria

Joan elip

C/. Bellcaire d'Urgell, 18-20 - Tel. 973 / 44 51 99 - BALAGUER

BOGART

BAGETTES • TORRADES • PIZZES • PLATS COMBINATS

...i després de la Festa Major, PIZZES A DOMICILI

Passeig de l'estació, 47-49 Telèfon 45 05 29 Balaguer

Un cas com un cabàs

Francesc Cinca

Senyor President de l'Assemblea Local de la Creu Roja de Balaguer. Vostè coneix a fons el meu «curriculum vitae» dins la institució. Vostè sap, que amb el meu treball i les meves inquietuds vaig entregar part de la meua vida al servei de la Creu Roja i dels meus conciutadans. Ho vaig fer sense demanar ni esperar res a canvi. Quasi al llarg d'una dècada, vaig estar servint la Creu Roja voluntàriament i altruística. Ho vaig fer, sempre preocupant-me, potser, més dels afers de la institució que dels meus propis. En absolut no me'n penedeixo. Entenc que aquests eren els meus ideals.

Dins la institució vaig tenir sempre càrrecs de responsabilitat, tals com, vocal de l'Assemblea, responsable de l'àrea de socorrisme; autoritzat per a instruir els voluntaris i fer xerrades de primers auxilis. Tasca que vaig dur a terme dintre i fora de la institució, durant tot el temps que hi vaig estar. Altres càrrecs varen ser, Cap del Parc Mòbil i finalment Cap de Destacament. En l'apartat de serveis, vaig haver de prendre part en múltiples i diferents serveis d'urgències. Tot això va fer que la institució em fes l'honor de concedir la medalla de bronze, l'única que, llavors, es donava com a mèrit als serveis prestats.

El 30 de setembre de 1988 dimitia voluntàriament dels meus càrrecs i deixava aquesta institució. En abandonar-la, els meus valors morals i humans continuaven essent els mateixos que de petit vaig aprendre: L'honradesa, el treball, la rectitud, i el respecte als altres.

Senyor President, agrairia que tingui a bé llegir això que esmento a continuació. No crec, que la institució hagi canviat tant com per a què es donin casos com aquests.

El propassat dimarts dia 12/10/93 al matí, circulava per la C-147. Arribant a la cruïlla amb la C-1313, em trobo que hi havia un accident. Vaig parar el cotxe a la vorera i em dispo a col·laborar, si feia falta, en les tasques de salvament. En aquells moments els Bombers de la Generalitat estaven tallant la planxa del cotxe i intentaven treure un ferit enganxat. Em situo a una distància prudencial per no molestar-los i preparat per ajudar-los si era convenient. Estant en aquesta forma, se'm situa el senyor Pere Esteve al costat, i amb actitud provocativa, m'interroga si ho feien bé. No li contesto. Em torna a interrogar. Així tres vegades i cada cop amb més males maneres. Atès que jo no entro en les seves provocacions, em diu que sóc una persona crítica i que després els retrec les coses mal fetes. M'expulsa d'allí. No li faig cas. A mi em preocupava més el ferit del cotxe. Veient que no li feia cas va anar a buscar la Guàrdia Civil i em fa expulsar per ells. A més es dignà dir: «No le hagan caso, lo suyo es grave» quan li vaig demanar que expliqués què volia dir amb allò, no ho va saber fer. Podem ser tan ignorants que no sapiguem explicar allò que hem dit?

Senyor President, el senyor Pere Esteve fent ús i abús del



c/. Barcelona, 45 Tel. 44 55 63 Fax 44 64 66 BALAGUER

poder que li varen atorgar vostè i la institució, m'ha tractat com si fos un facinerós. Allà la seva consciència, la meua queda molt tranquil·la. De cap de les maneres em sento avergonyit, crec que vaig estar fent allò que era un deure humà encara que s'intentés fer passar com una malifeta. Puc assegurar-li senyor President, que si em trobo amb un accident, intentaré ajudar. Abans ho feia i penso continuar-ho fent. No solament és un acte humanitari, sinó, que, el codi penal, també m'ho ordena, art. 489 ter.

Senyor President, ¿vostè creu normal, que un senyor de Creu Roja en acte de servei, estigui més encaparrat a expulsar gent desitjosa d'ajudar, que no pas a preocupar-se dels ferits? Quin respecte li mereixen els ferits al senyor Pere Esteve?

De fet, el senyor Pere Esteve, sols el molestava jo, ja que pocs moments després de fer-me expulsar, en el mateix lloc que jo estava, es van situar tres persones i ningú no els va dir res. Amb el perill que dos d'ells estaven fumant tranquil·lament. Què hagués passat si alguna cigarreta hagués posat foc?

La por que té el senyor Esteve és que li retreguin les coses mal fetes. Prefereix expulsar gent que el poden ajudar, que no pas, prendre nota i corregir els errors.

Senyor President, vostè és el màxim responsable de la Creu Roja de Balaguer, i per tant, jutge, de les actituds dels seus subordinats en actes de servei. Actituds que poden ser ofensives i degradants, com en el cas que li he exposat envers la meua persona. En el moment de redactar aquest escrit desconec la seva inestimable opinió vers els fets esmentats i si han estat tractats amb equitat. Com a ciutadà honorat i per tot això exposat, crec que puc exigir una ètica de comportament i respecte més adient i més tractant-se de voler prestar ajuda humanitària. En moments així les rancúnies i fòbies, no són bones conselleres i molt menys quan es fa abús del càrrec.

Ja sé que tothom no és igual i per això repeteixo allò que ja vaig dir en una altre ocasió. Em mereix un gran respecte la institució i els homes i dones de bona voluntat que la integren. La filosofia pròpia de Creu Roja és digna de tot respecte i dignes de respectar els que la segueixen amb tota puresa. Casos com el que ens ocupa són pocs i no existirien si es tingués en compte la verdadera filosofia de la institució, basada en la Humanitat, Imparcialitat, Neutralitat, Independència, Caràcter Voluntari, Unitat i Universalitat.

Pregunto: Continuen essent aquests els Principis Bàsics de la Institució?. Gràcies!. Atentament •



**OBJECTES DE REGAL
LLISTES DE NOCES**

**IMATGE I SO
Bang&Olufsen**



C / M A J O R , 1 3 - T E L S . 4 4 5 6 8 0 / 4 4 5 3 2 2 - 2 5 6 0 0 B A L A G U E R

Campionats d'atletisme de Catalunya ACELL-SPECIAL OLYMPICS

Equip Pedagògic



El propassat dia 17 d'octubre, 19 atletes del Centre l'Estel de Balaguer, van participar als Campionats de Catalunya d'Atletisme. Les proves d'aquesta desena edició dels campionats per a disminuïts psíquics es van celebrar al Pavelló Esportiu de Sabadell i van comptar amb la participació de 850 atletes d'arreu de Catalunya i de les comunitats d'Aragó, Andalusia, País Basc i Andorra.

Les medalles d'or les van aconseguir Teresa Corretja i Albert Llubes en 100m. femenins i 80m. masculins respectivament. L'argent va ser per M. Alba Ollé, en 300m. femenins, Vicenç Alós en 300m. masculí, José Miguel Corretja en 100m. masculins i Óscar Quintana en 800m. masculins, i finalment Maria Sánchez en 300m. femenins, Juani Martínez en 100m. femenins i Joan Miquel Llubes en 100m. masculins van obtenir el bronze.

La resta de participants també van obtenir medalles de participació, quedant molts d'ells en molt bones posicions. Aquests atletes són: Rosa M. Crespell, Janet Guasch, Josefina Font, Cristina Alaman, Óscar Fargues, Glòria Roca, Xavier Pijuan, Jordi Baiget, Neus Closa, Esther Altemir i Manolo Diego.

A tots vosaltres, atletes, un agraïment i demanem un reconeixement públic a la tasca i a l'esforç d'aquests joves •

TALLER FRENOS - LA SEGURIDAD

SE REALIZAN CAMBIOS DE:

- PASTILLAS DE FRENO
- TUBOS DE ESCAPE
- AMORTIGUADORES
- ACEITE - FILTROS
- ANTICONGELANTE

MANO DE OBRA
GRATIS*

P. de la estación, 4
Telf. 44 60 17 - BALAGUER

* Promoción válida hasta final del 93

HONDA

Vehicles
d'Evolució

VINGUI A VEURE'LS A

TALLERS
RECANVIS **BMS**

C/ Sant Lluís, 65
Tels. 44 62 02 - 44 52 69
BALAGUER

Col·laborador d'Iermotor (Agent Oficial per Lleida)

El Sr. Borràs no compleix

M. Àngels Solà i Brich

Hi ha coses que costen de pair. I justament això hem de passar a mi quan vaig fullejar la revista «Mercadal 1» núm. 3. A la tercera pàgina, i encapçalada per un titular que deia «1.800 milions al casc antic en quatre anys», hi havia un quadre d'obres previstes al casc antic durant l'actual govern municipal. Bé, però, la sorpresa va ser quan vaig llegir el contingut del quadre.

Totes les obres anunciades ja estaven programades i aprovades per l'anterior equip de govern del Sr. Aguilà. Només una pot dir que ha gestionat el Sr. Borràs, la Plaça Mercadal. I més valdria que no hagués fet, pel greu perjudici que causarà a la ciutat. On són tantes i tantes promeses que vostè va dir que compliria Sr. Borràs? ¿Per què va aprofitar-se de molts ciutadans de Balaguer que confiaven amb el que va prometre? On és aquell hospital que tant pomposament va anunciar? Jo veig un CAP II que el Honorable President de la Generalitat ja va prometre que s'acabaria l'any 91.

On són les piscines i zones esportives que diu que faria?. Jo veig una remodelació de la piscina dels Escolapis.

On són aquelles indústries que vostè va dir que vindrien a la ciutat si guanyava?. Jo veig empreses que tanquen. Una ciutat que s'empobreix. Uns ciutadans que tenen que anar a buscar feina a fora, qui sap si a viure a un altre lloc.

On és aquella política de seguretat ciutadana i ordre que va prometre? Dos assassinats en poc temps. Ja no cal anar al cinema per veure «acció». A Balaguer la tenim «gratis». No ens podem fiar ni dels gossos que passen pel carrer. No fos que ens mosseguin com ja ha passat. Però per damunt de tot això, hi ha una pregunta que hem costa pair, com deia al principi.

On és aquella política de transparència i diàleg que hi havia hagut els darrers anys entre l'alcalde i els veïns?

Com és que fa fora la Directora de l'Escola d'Arts Plàstiques, la Sra. Rosa Agustí, pel sol fet de ser militant del P.S.C., sense valorar la seva gran tasca de la qual en poden donar testimoni els alumnes?. No escolta els ciutadans Sr. Borràs?

Ja en comencem a estar tips de tanta demagogia, prepotència, sectarisme, desídia i ineficàcia.

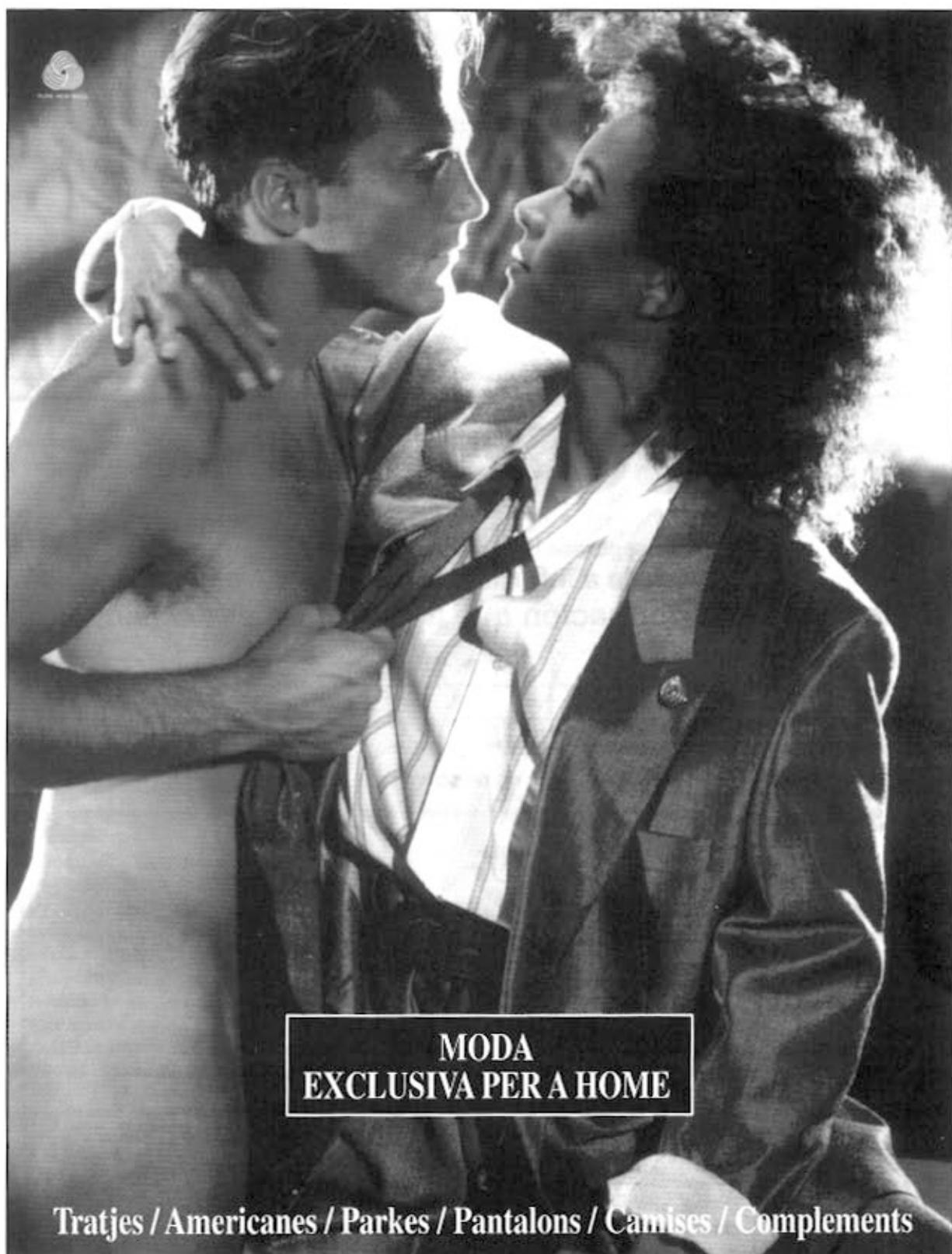
Recordi que vostè està al servei del poble i no el poble al servei de vostè •

RESTAURANT - FRANKFURT

El Mesón

Plats combinats i tapes variades - Graellades de Carns i Peix
...I ara també Cargols a la Llauna i Sarssuela de Peix (per encàrrec)

Cardenal Benlloc, 4 • Telèfon 44 86 70 • BALAGUER



**MODA
EXCLUSIVA PER A HOME**

Tratjes / Americanes / Parkes / Pantalons / Camises / Complements

PEYTON - BAROCCO - FEYCU - INGRAM - PULLIGAN - LIBERTO - SOVIET - BONAVENTURE

 **ROBES**

Sant Francesc d'Assís, 6 / Tel. (973) 44 75 62 / 25600 BALAGUER



Passi el que Passi

Estem al seu costat, passi el que passi en la seva vida, en el seu comerç, en la seva indústria, en la seva llar o en el seu automòbil. Al **GABINET JM TEIXIDÓ** estem al seu costat per oferir-li un servei àgil i una atenció personalitzada, a través del Grup Assegurador CATALANA/OCCIDENT.

JM^a TEIXIDÓ
GABINET

**CATALANA
OCCIDENT**

passeig de l'estació, 19 · tel. 44 70 00* · fax 44 64 32 · 25600 BALAGUER · Lleida

DEPARTAMENT LABORAL I SEG. SOCIAL:

- Legalització d'Empreses.
- Rebutis Oficials de Salari.
- Liquidacions Seguretat Social.
- Calendaris Laborals i Horaris de Treball.
- Contractacions Bonificades i Subvencionades.
- Reconeixements Mèdics Laborals.
- Expedients Regulació d'Ocupació.
- Expedients d'Acomiadament i Sancions.
- Expedients d'Atur.
- Inspeccions de Treball.
- Legalització d'Estrangers.
- R.E. Autònoms, Empleades Llar, etc.
- Jubilacions, Viduïtats, Invalideses, Orfandats, etc.
- Prestacions No Contributives i Ajudes Familiars.
- Eleccions Sindicals.
- S.C.I. i Julgats Socials.
- Recursos.
- Estudis de Costos, S.S., Absentisme, etc.

DEPARTAMENT DE GESTORIA:

- Obertures d'Establiments.
- Vehícles: Matriculacions, Revisions, Baixes, Transferències, Reformes, etc.
- Tarjetes de Transport.
- Inscripcions i Modificacions d'Indústries.
- Patents i Marques.
- Cèdules d'Habitabilitat.
- Certificats Registre Civil i Propietat.
- Recursos.
- Permisos de Conducció i Armes.
- Llicències de Caça i Pesca.
- Certificats Penals, Últimes Voluntats, etc.
- Documents Qualificació Empresarial.

DEPARTAMENT COMPTABLE:

- Comptabilitats Empresarials:
 - * Llibres d'Ingressos i Despeses.
 - * Llibres d'I.V.A.
 - * Llibres de Béns d'Inversió.
 - * Llibres Diari, Major, Balanços, Inventaris, Actes, etc.
 - * Registre Comptes Anuals.
 - * Legalització Anual de Llibres.
- Anàlisis de Balanços.
- Estats Financers i «Cash-flow».
- Viabilitat Econòmica de l'Empresa.
- Estudis de Mercat i Estructura de Costos.
- Comptabilitats Analítiques.
- Auditories.

DEPARTAMENT FISCAL:

- Impost Activitats Econòmiques.
- Règims d'Estimació Objectiva: Coeficients i Mòduls.
- Constitució Societats: S.A., S.L., Cooperatives, C. Béns, S. Civils, etc.
- Declaracions de Renda i Patrimoni.
- Declaracions Impost de Societats.
- Declaracions d'Ingressos i Pagaments.
- Retencions de l'I.R.P.F.
- I.V.A. Declaracions i R. Especials.
- Inspeccions Hisenda.
- Recursos.
- Sol·licituds Ajudes Oficials.
- Estudis Tributaris i Econòmics.
- Impost Successions i Donacions.
- Impostos Locals i Béns Immobles.
- Impostos Actes Jurídics Documentats.

DEPARTAMENT D'ASSEGURANCES:

- Plans de Pensions, Vida i Jubilació.
- Accidents Individuals i Col·lectius.
- Salut Privada i Assistència Sanitària.
- Subsidis per Malaltia i Accident.
- Assegurances d'Automòbils.
- Multirisques:
 - * Família-Llar i Comunitats.
 - * Comerços i Oficines.
 - * Petita i Mitjana Empresa.
- Defensa Jurídica: Consumidor, Comunitats Propietaris,...
- Tot Risc Construcció i Avaria de Maquinària.
- Responsabilitat Civil -Privada i Professional-.
- Transports.
- Retirada Permis Conducció.
- Caça
- Crèdit i Caució.

DISPONI D'UN ASSESSORAMENT COMPLERT...CONSULTI'NS

JOSEP M.ª TEIXIDÓ BOTIGUÉ
Graduat Social
Gestor Administratiu
Corredor d'Assegurances Titulat

RAMON BOTIGUÉ FÀBREGUES
Graduat Social
Assessor Laboral

JOSEP FARRENY PROFITÓS
Economista - Auditor
Assessor Fiscal

ÀNGEL MARÍN GARRIDO
Corredor d'Assegurances
Gestoria

TERESA SARRADELL PASCUAL
Economista - Auditor
Assessor Comptable



Can Sisco

BAR RESTAURANT

MENÚS PER ENCÀRREC

MENÚ N. 1

Amanida verda
Parrillada de Peix (6 varietats)
Vi Can Sisco i Cafè
3.000 ptes.

MENÚ N. 2

Mariscada
Primer plat amb 7 varietats
Segon plat amb 6 varietats
Vi Can Sisco i Cafè
3.000 ptes

CAFETERIA • RESTAURANT • SALONS PER A BODES I BANQUETS

C/ Girona, 7
Tel. 45 06 86-45 06 96
BALAGUER

I sota la direcció de Can Sisco



BAR RESTAURANT **AVENIDA**
Passeig de l'Estació, 64 - Tel. 44 65 93 - BALAGUER

• **COMPRA I VENDA DE
FINQUES URBANES I RÚSTIQUES**

• **LLOGUER DE
PISOS I LOCALS COMERCIALS**



FINQUES TORRENTÓ

A.P.I. Ma. Carme Torrento Capdevila
Carrer Sant Jaume, 15 • Telèfon 44 55 61 • BALAGUER (Lleida)

XXXII Concurs de Colles Sardanistes

Teresa Baiget i Agelet

Un cop més, amb motiu de les Festes del Sant Crist, Balaguer celebrarà el XXXII Concurs Nacional de Colles Sardanistes. Amb la seva seixantena de grups participants, clou la temporada del Campionat de les Terres Lleidatanes (Bàsic E). Juntament amb el de Lleida ciutat, és el capdavanter de les Comarques de Ponent i un dels més importants de tot Catalunya, no només per la quantitat de participants, sinó perquè des de l'any passat acull la flor i nata de les colles del nostre país en diferents nivells i categories, i que són els següents: BÀSIC D'HONOR, ACCÉS AL BÀSIC D'HONOR, CAMPIONAT DE CATALUNYA DE COLLES LLIURES, CAMPIONAT DE LES TERRES LLEIDATANES, CAMPIONAT DE SARDANES REVESSES i CONCURS-EXHIBICIÓ DE SARDANA DE PUNTS LLIURES. Tot i que no és la meua intenció l'allargar-me massa, voldria explicar una mica en que consisteix, cadascun d'aquests apartats i fer-ho més entenedor per a molt públic assistent que potser a vegades es perd entre Bàsic, Accés, Reversa...

Primerament dir, que a les diferents demarcacions territorials catalanes corresponen els anomenats Bàsics següents:

BÀSIC A-B: Campionat de colles de les comarques Barcelonines.

BÀSIC C: Campionat de colles de les comarques Tarragonines.

BÀSIC D: Campionat de colles de les comarques Gironines.

BÀSIC E: Campionat de colles de les comarques Lleidatanes.

Cadascun d'aquests Bàsics inclou diferents categories: Veterans, Grans, Juvenils, Infantils i Alevins. Val a dir que la categoria «estrella» és la Gran.

BÀSIC D'HONOR

En terminologia esportiva, podríem dir que és la Primera Divisió del Campionat de Catalunya. Inclou les 24 millors colles sardanistes en categoria Gran de tot el país.

Està subdividit en BÀSIC HONOR A i BÀSIC HONOR B, i a la vegada cadascun d'aquests dos, consta de dos grups (parells i senards) de sis colles cadascun.

El que se celebrarà al concurs de Balaguer és el BÀSIC HONOR B grup parells.

ACCÉS AL BÀSIC D'HONOR

Només hi ha tres concursos a tot Catalunya d'aquesta categoria i un d'ells també es farà a la nostra ciutat. Hi participen sis colles. És la lligueta de promoció al Bàsic d'Honor per a la propera temporada. Les tres colles millors classificades en aquests tres «accessos» puguen automàticament al Bàsic Honor, a la vegada que les classificades en darrer lloc d'aquest últim, passaran a disputar l'Accés la propera temporada.

CAMPIONAT DE CATALUNYA DE COLLES LLIURES

Està obert a totes les colles que no participen ni al Bàsic d'Honor ni al Accés.

CAMPIONAT DE LES TERRES LLEIDATANES

Quinze concursos anuals celebrats a diferents poblacions

de Ponent i unes trenta-cinc colles de les nostres comarques, en perfecta simbiosi, donen vida al campionat de la Terra Ferma.

CAMPIONAT DE SARDANES REVESSES

La reversa és, per dir-ho d'alguna manera, una sardana molt difícil de comptar i repartir ja que és molt «ligada». Al públic li resulta aburrida perquè les colles les ballen encongides i sense gràcia; l'esforç que comporten les sardanes de llum, dona pas a aquell esforç mental d'intentar esbrinar el tiratge tant dels curts com dels llargs. Aquesta sardana sempre s'estrena i per tant és una incògnita. A la cobla se li entreguen les partícules en un sobre tancat moments abans d'interpretar-la al concurs. És un repte entre l'autor i els dansaires, el primer, intentarà enganyar musicalment les colles; aquestes procuraran no caure al parany i intentaran «treure-la» i «resoldre-la» o sigui, saber els compassos dels curts els de llargs, acabar-la de ballar al seu moment i cap a la banda esquerra, com correspon a l'estil empordanès que és el que es balla de forma majoritària.

CONCURS-EXHIBICIÓ DE SARDANA DE PUNTS LLIURES

Contràriament a la reversa, una sardana de punts lliures és tot un espectacle. Si ja és difícil anar tots alhora amb els punts clàssics, imagineu-vos l'esforç que comporta fer-ho amb tota mena de punts variats i molt imaginatius, això sí, sempre seguint el compàs de la música i fent el repartiment correcte.

GALOP I SARDANA DE GERMANOR

Amb el galop s'inicia el

Papereria Elvi



C/ Barcelona, 38
BALAGUER

MATERIAL ESCOLAR
REGAL INFORMAL
LLAMINADURES



Us desitja
Bona
Festa Major

concurs tot fent la presentació de les colles. Pot ser el Galop clàssic o també de fantasia amb punts i passos variats.

Abans de donar la classificació del concurs i fer el corresponent lliurament de trofeus, es balla una gran sardana de germanor formada per totes les colles i tothom qui s'hi vulgui afegir. En aquesta sardana és ja habitual que els dansaires al moment del «salt» facin el seu «amunt i crits» col·lectiu o més aviat «particular». S'acaba la sardana cridant tots un fort «Visca» a l'acord final.

Ara a dansaires, oïdors, músics, detractors dels concursos, els que es queixen de que a les sardanes no hi ha jovent, aquells que no s'han sentida mai cap ni per equivocació; TOTS al Mercadal el dia 7 a les 12 del migdia. A veure si fem fora allò que de manera tan encertada diu en Josep Ventura: «la sardana és una dama desconeguda a casa seva». Recordeu que la sardana és cosa sana i com diu la Trinca un cop de tant en tant no fa cap mal •

TALLERS

Adolfo

LI ofereix els serveis de:

Pneumàtic, Equilibrat de rodes, Aliniat de rodes,
Postes a punt, Anàlisis de frenada, Neteja sistema
Injecció i Mecànica en General

c/ Noguera Pallaresa, 66 • Telèfon 44 78 90
25600 BALAGUER (Lleida)

CENTRE D'ESTÈTICA
NRIQUETA

C/ d'Avall, 36 1r. 1a. Tel. 45 11 73 25600 BALAGUER (Lleida)

Obres a la Carta

Marc Segué i González

L'obra a fer a la plaça del Mercadal de Balaguer, una de les places porxades més grans i amb més història de Catalunya. No oblidem que aquí varen fer claudicar el nostre comte Jaume, el darrer comte d'Urgell, i davant el rei castellà, nou vingut governant de Catalunya pel Compromís de Casp, on va prevaler el dret de la força de la raonable força del dret.

Segons el professor mossèn Peana de l'Alguer, en el seu estudi sobre aquells esdeveniments, afirma que aquest rei castellà, Ferran de Trastàmara (el de la conquesta d'Antequera), estava junt amb el nostre comte Jaume dins de la línia de successió de Martí l'Humà, si bé aquell era qui menys probabilitats i drets tenia per a governar Catalunya, però, com molt bé explica l'estudiós, i, sense cap mena d'objecció a dir-ho, va ser en part, a causa de la influència del clergat, concretament pel liderat per l'anomenat antipapa d'Avinyó, Benet XIII.

El nostre comte portat per la seva obediència al Papa de Roma, el vertader, es va fotre.

Aquell que anava contra corrent, fora dels cànons i normatives establertes es va emportar, el que popularment es coneix com «el gato al agua».

Diuem que arribat el nou Rei a Barcelona es va deixar d'escriure en català a les Corts. Com veieu un gran avanç.

Bé, deixem-nos d'històries i anem per feina.

L'Ajuntament amb motiu de l'esmentada obra a realitzar i amb ganes de quedar bé amb tothom, cosa difícil, per no dir impossible, va escoltar uns i altres. És clar, cadascú hom mira segons el seu ús o dependència. Els establiments restauradors, bars, etc manifestaren de no treure els cotxes de línia, la parada dels taxis, etc. Els ambulants varen fer el crit davant la probabilitat que durant les obres no veïssin limitada o retallada la seva exposició als diferents punts de venda.

De tots és sabut, comercialment parlant, que la nostra plaça del mercat està hipotecada totalment a favor dels ambulants, si bé cal comprendre que si paguen... A més que són convenients aquests nombrosos venedors, molts d'ells vinguts d'altres indrets, i que amb els seus reclams animen a atreure gents, presumptes compradors, de tota la comarca que com a reg benefactor s'extenen pels diversos carrers comercials subsidiaris de la plaça.

Establiments plurals i ben assortits i amb aparadors que agraden tant per la qualitat com per l'acurada presentació dels seus articles. Professionals que volen vendre. Que tenen necessitat de vendre perquè prou que els veuen a l'hora de pagar els impostos. I cada dia més....

Altres usuaris, diríem els estètics, que no es toqui cap arbre de la plaça. És clar, qui albira una plaça pelada, sense cap mena d'aixopluc davant el sol que hi cau?.

Us imagineu el nostre riu sense arbres i el nostre magnífic passeig de l'Estació, ambdós orgull dels balaguerins, sense

P U B



SALA DE CONCERTS

PLAÇA DEL MERCAT, 11 - BALAGUER

Estem de
Festa
Major

Dilluns dia 8 - NIT

Orquestra TARANTELA

Entrada Gratuïa

l'atracció i vestimenta dels plataners? Qui ho voldria?...

Per altra banda cal recordar que els arbres en el seu creixement, són sovint causa de l'abombament de tota mena de lloses i formigons. Motiu de reventament de voravies i voreres, d'aixecament de tanques i pilars; d'obstrucció i tancament de canonades, etc.. Però, és clar, no es pot tenir tot. Tenir «La dona borratxa i el vi al pitxell...» impossible.

Altres manifestaren que no es perdés ni un lloc d'aparcament. Que no es veïés minvada la superfície de càrrega i descàrrega. És del tot lògic. Què seria de tot l'estament comercial si no pogués ser alimentat pels diferents proveïdors? Aquest darrer supòsit també contrasta amb aquells que demanaven tota la plaça peatonal. Embolica que fa fort!


Què es pogués circunval·lar. Només faltaria que així no es fes. Encara hi hauria més embussaments circulatoris.

Altres en haver vist fonts en altres places que atrauen per la seva vistositat, la curiositat i admiració de la gent, addueixen per què no fer-ne una a la nostra plaça. De fet d'aigua en tenim en abundància. Del desguàs de la font, cap problema. Però tornant a allò esmentat més amunt, on posem els venedors ambulants que necessàriament desplaçaria la seva ubicació?

També hi ha un ciutadà que escriu, com d'una falla històrica de no fer-hi aparcaments soterranis.

He escoltat algun polític que diu dels inconvenients que podria comportar de foradar el subsòl de la plaça. Inconvenients de tota mena com podrien ser el desarrelament de l'arbrat, filtracions, soterranis dels particulars que surten més enllà dels porxos, increment considerable dels costos -d'on sortiran les misses?- i un llarg i imprevisible etc, etc...

Jo davant de tant i tanta raonada opinió-que cal respectar-i demanda també com un ciutadà més, pregunto, per què no aprofitar per fer-hi uns mínims de serveis de W.C. públics, soterranis o de superfície, tant necessaris per a una ciutat tan



**PAPERERIA
JOGUINES
REGALS**

l'Arlequí

C/ Barcelona, 62 - Tel. 44 82 82 - BALAGUER

CAL

XIRRICLÓ

...i bon profit

c/ L'Escala, 5 - Tel. 44 50 11 - BALAGUER

nombrosaa. A Tàrraga els han fet al cap del passeig del Carme. Fins i tot hi ha ciutats que aprofiten i compaginen aquests serveis junt amb una oficina d'informació i Turisme, cas de Cardona. Fent-hi una cosa amb gust no desmereix, ans el contrari.

Bé, és clar, l'Alcalde escoltant a uns i altres i amb ganes de quedar bé amb totes les tendències i opinions, si bé també condicionat pels promotors del projecte, que al cap i a la fi, són els qui treuen la part més important per pagar l'obra, estira i arronsa, complau i displau, promet i alhora argumenta certs dubtes i jo, com a ciutadà no puc més que encoratjar-lo en una hora tan decisiva. En una hora de difícil solució.

Siguin els resultat que siguin, hi haurà desaveniències entre els diferents sectors, però crec honestament que la millora de la plaça del Mercadal, que és patrimoni de tots els balaguerins, i no solament d'uns quants, la seva innovació de disseny, aprofitar-la al màxim, en bé d'una majoria d'usuaris, veure-la nova, dic que farà com un revulsiu que ajudarà a esperonar la millora de les façanes de la plaça i per simpatia o retruc la de l'arranjament i millora d'altres carrers i places de la part vella de Balaguer, perquè no és ben vist de «vestir amb vestit nou i portar sabates velles».

D'aconseguir l'Ajuntament amb la més àmplia equanimitat aquests objectius projectats farà que la majoria de la població agraeixi l'esperit d'aquestes millores tan necessàries, i com no, tots plegats de gaudir-nos-en el més possible •

Generacions

Rosa Agustí i Tribo

És un fet que d'ençà que se'n té notícia, al llarg dels segles, sempre hi han hagut diferències generacionals. La més esventada, les picabaralles entre sogra i nora, ha fet córrer reguers de paraules de tot color. Però no és menys cert que tot el progrés de la humanitat ha estat possible per aquest encaix generacional: Els més grans aporten la seva experiència i els més joves els seu esperit innovador.

Actualment però, la veu de l'experiència queda com ofegada, per la brillantor de tantes coses noves amb què la societat de consum ens copeja.

A Balaguer posarem en contacte a dues generacions, de manera que tota l'experiència de la vida professional de'n Manolo, el tapisser, ara que està jubilat, pugui servir perquè molta gent aprengui a fer-se els seus propis tapissats. L'un ho fa per la satisfacció d'enssenyar, els altres pel gust d'aprendre. El curs esdevé així gratuït, perfecte per una època de crisi.

Obert a tothom, tindrà lloc els propers dies 15, 16, 17 i 18 a l'aula de Benestar Social, al carrer de l'Estació, de 3,30 a 6 de la tarda •

f o t o

b o n e t

REVELATS EN UNA HORA
REPORTATGES
FOTO CARNET A
L'INSTANT
FOTO ESTUDI
VENDA DE MATERIAL
VIDEO PROFESSIONAL

C/ D'AVALL, 27
TELÈFON 44 86 39
25600 BALAGUER

La imatge del Sant Crist

Rafel Aguilà i Curià

La Quaresma ens recordà aquells temps memorables un HOME varen crucificar per redimir-nos a nosaltres.

Vaig anar un Divendres Sant al «Via Crucis» del matí dels meus néts acompanyat fins al cim del Sant Crist.

En arribar al Santuari al Crist vam estimar com si fossim al Calvari sa figura contemplà.

Diu la llegenda així: «de la mar un dia pujà riu amunt tot fent camí... fins a Balaguer arribar».

Descobrí en aquella imatge amargura i desencís quanta pena, dolor i ultratge en deuria de patir.

Amb espines coronat en una creu fou clavat de mans i peus traspasat i amb unallança, el costat.

Vostres ferides Senyor el cor m'ha commocionat us demanem el perdó, la causa fou el pecat.

Imaginar-lo amb vida no pugué la ment pensar i és que la mort desafia el millor rostre humà.

Vaig sentir angoixa i ira per cometre crim tan gran i una llàgrima viva per la galta em relliscà.

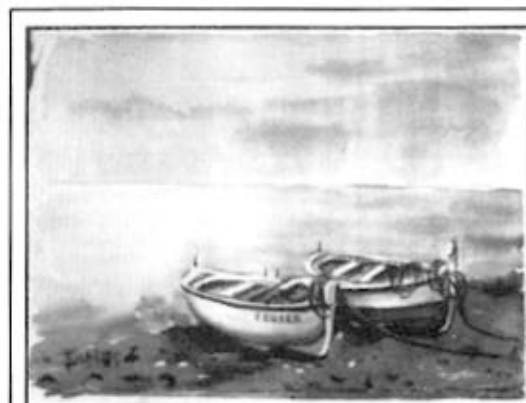
Fou un plor contingut de ràbia i de dolor pensar que no era just condemnar al Salvador.

Els meus néts preguntàvem que feia aquell Home en la Creu i deiem que si el baixaven el dolor seria menys greu.

La innocència de vegades ens fa meditar el perquè es cometen errades que no s'obliden mai més.

És el Jesús que un dia nasqué en un portal i celebrem amb alegria la diada de Nadal.

Estimats néts voldria i per sempre recordeu l'infant de l'establa és el que morí en la Creu •



Exposició d'Olis i Aquarel·les d'Elvira Valls

del 5 de novembre al 3 de desembre

Gal·la
Mirall
Elvira Valls Gal·la

HORARI
Feiners de 7 a 9
Dissabtes i festius de 12 a 2 i de 7 a 9
Dilluns tancat

Passeig de l'Estació, 12 - Tel. 44 57 12 - BALAGUER

NUVIS! ompliu de flors les vostres noces



Guarniments d'església, banquets, cotxes, lloguer de catifes i rams de núvia.

FLORISTERIA GINESTA

PAQUITA GALCERÀ ZARAGOZA

Dr. Flèming, 42 • Tel. 44 82 13 • BALAGUER

Tot en flor seca, artificial, natural, etc.



Plantes

Paquita Galcerà

Kentia



Planta de la família de les Palmàcies amb fulles dividides en talls llargs i en forma d'arcada, la qual cosa dona a

la planta una aprariència plumosa. El tronc és llarg, fi i llis.

Situació: Clima mediterrani: S'adapta als exteriors, Clima continental: En interiors ben illuminats. Evitar les fonts directes de calor i els corrents d'aire.

Temperatura: Requerix una temperatura moderada, entre 14° i 18° C.

Reg: Durant l'hivern la terra ha de mantindre's lleugerament humida i els regs es faran cada 10-14 dies. A l'estiu es pot regar fins a dos cops per setmana. És convenient netejar les fulles amb un drap humit •

Capvespre d'esperança

Ernest Solé i Fornés

Al capvespre de ma vida tot s'apaga en mon redós. Titi-leja esmorteïda la flamada del meu cos.

La nit llòbrega s'atansa amb silenci i a pas lent. I ma vista ja confusa entreveu cel resplendent.

Al traspàs de la jornada s'hi encén l'empíria llum. L'obaga és assolellada amb cants de foc sense fum.

Sol de posta encisadora esperança del vivent. Tots fem via vers l'aurora, pas que ens dona un sol morent •

Te estoy amando

C.C.S.

Te recuerdo y te recuerdo sin cesar y te hecho de menos mi vida, hasta rabiar. No me convengo de que nunca te he de ver y me revelo al tenerlo que creer. Que ingrata fue mi suerte que me dio el aviso de tu adiós desgarrador, y que sola me encontré tan de repente cuando tanto te quería y tuve que perderte. Aferrada a tu recuerdo vivo yo, sin importarme lo que pasa alrededor. Es un mundo muy pequeño en el que vivo, porque no estás yo no acepto al otro resto, guardo cosas muy bonitas en mi mente y me hacen daño porque no puedo tenerte. No me importa que el tiempo vaya pasando, yo estoy segura de que te seguiré amando. Hago cosas para tratar de convencerme de que no estás, ni estarás en mi futuro, pero no puedo, pues prefiero acariciarte y sentirte con recuerdos vivos, vivos... Dentro de mi te quedaste para siempre, pues no puedo desprenderme de tu imagen. Te veo por la noche y por el día y te adoraré con fuerza mientras viva. Tenias a montones mi cariño. Te quería, te quería y te quería. ¿Como podía dejar de amarte de repente si no creí que de verdad llegaba tu partida? Que difícil es vivir sola en nuestra casa, y que triste está de noche nuestra cama... A todas horas hay mucho silencio y nuestra mesa no tiene sabor a nada. Mi corazón está triste y no se cura, porque él no sabe vivir sin tu ternura. Me pregunta ¿por qué me aprietas tanto? Yo le respondo, pues porque mi dolor es tanto, tanto... Cuenta conmigo para ahora y para siempre, pues te prometo lealtad y amor sincero aunque no podamos encontrarnos, siempre te abrazaré con mi recuerdo y te tenderé mis manos... •

Serve
Graf
IMPRESA

Àngel Guimerà, 4
Tel/Fax (973) 44.56.11
BALAGUER

TASCA LA LLEGRIA

TAPES VARIADES

c/. Sant Josep de Calasañç, 8
Tel. 45 13 51
25600 BALAGUER

groc
REVISTA QUINZENAL
INFORMACIÓ I SERVEI

REDACCIÓ I PUBLICITAT
DOSSIER P&M
c/. Barcelona, 31 baixos
BALAGUER

BAR



c/. Bellcaire, 12
Telèfon 44 80 53
25600 BALAGUER



Gimnàstica motoritzada (II)

Francesc Rubio i Sola -Centre Món sa-

Què és slender you?

Sis taules motoritzades per enfortir i tonificar els músculs, realitzant un programa únic substituïnt amb molts avantatges la gimnàstica tradicional.

Com funcionen aquestes taules?

Durant 10 minuts, cada taula realitza un treball en el seu lloc. És clar que vostè no nota res, però els seus músculs no se'n donen compte i es mouen igual que si vostè realitzés esforços considerables.

Per què no es transpira ni se sent fatiga?

En un programa d'exercicis tradicionals, la gravetat és la causa del cansament, les agulletes i la transpiració. En canvi, amb aquestes màquines no haurà de lluitar contra la gravetat ni vencer cap resistència, ja que les taules sostenen les diverses parts del cos.

Perdre greix?

Per tal de perdre pes, a més de tenir constància amb les màquines, és molt important combinar seccions amb bicicleta fixa, a fi d'accelerar la transformació del greix acumulat, en calories cremades.

No m'enganyo a mi mateix si són les taules les que ho fan tot?

Si vostè pot elegir, obtenint els mateixos resultats, entre dues sessions de màquines per setmana o set sessions d'exercicis tradicionals, què escolliria?... Això no és enganyar-se sinó que és aprofitar el temps.

Quan començaré a notar canvis?

Normalment després del primer mes, els resultats varien d'una persona a una altra, per què perdre centímetres és molt diferent a perdre pes. La perduda d'uns pocs centímetres modifiquen la seva figura molt més ràpidament, millorant la seva anatomia. Els Kg. perduts poden ser d'aigua, de múscul o de greix, mentres que la perduda de centímetres implica que els músculs estan molt més fermes i tonificats.

Les taules alleugeren certes dolències?

Sí, i moltes d'una manera molt notable. Destacarem per exemple: l'obesitat, Artritis, Artrosis, Dolències d'esquena, Asma, Afeccions cardíaques (les taules no provoquen efectes cardiovasculars), Unflor de cames i Varius (molt efectiu), Osteoporosis, Pressió alta, Estats nercciosos i depressius, Corregeixen les males posicions, etc...

Què és la cel.lulitis?

És una acumulació gelatinosa de greixos, aigua i residuos de substàncies tòxiques, que queden atrapades en bosses immòbils d'aspecte sòlid sota, la pell. 8 de cada 10 dones qualsevol pes o edat tenen una pell de taronja molt antiestètica.

Quines són les zones en les que actua la cel.lulitis?

Les zones interna i posterior de les cuixes, la part interna dels genolls, l'estómag, les caderes, el cul, els braços, els turmells i



la part superior de l'esquena.

S'explica únicament per la nostra forma de vida?

Sí. En això hi contribueix: la tensió, el cansament, els mals hàbits alimenticis, no beure la suficient aigua, la vida sedentària i la falta d'exercici. Les conseqüències: digestió lenta i pesada, estrenyiment, mala circulació i cansament.

Què passa quan es forma cel.lulitis en els teixits conjuntius?

1. És dificulta la circulació, i disminueix l'eliminació de toxines. 2. El teixit conjuntiu es torna rígid. 3. Els residuos queden emprisonats en bosses.

Quines mesures s'han de prendre per eliminar-la?

1. Una dieta adequada. 2. Una eliminació total dels residuos líquids i sòlids. 3. Una respiració i oxigenació suficients. 4. EXERCICI amb regularitat però sense cansar-se. (Cada una de les taules Slender You actuen sobre una zona diferent on s'acumula la cel.lulitis. El moviment de massatge que efectuen les màquines crea una fricció que trenca la bossa dels fluids i els allibera per tal que puguin ser filtrats pel fetge i els rinyons). 5. Massatges adequats amb cremes especials naturals. 6. Relaxació*

MOVIMENT DEMOGRÀFIC DE BALAGUER. OCTUBRE 1993

DEFUNCIONS

Teresa Pallàs i Gay 3/10
José Ortega Lozano 5/10
Sebastián Meler Porquet 10/10
David Torrent Torrent 11/10
Santiago López Bescós 15/10
Josepa Gou Bosch 18/10
Oriol Viola Monseny 19/10
Jaume Creus Pero 19/10
Irma Puig Solsona 19/10
Federico Pujol Gallardo 29/10

NAIXEMENTS

Marc Martínez Martilioni 7/10
Sergio Navarro Martos 7/10
Marta Culleres Rodríguez 9/10
Marina Vergés Rullo 9/10
Jaume Romero Miró 12/10
Victor Moles Casas 13/10
Ivan Soldevila García 15/10
Sergi Tarroja González 15/10

CASAMENTS

Josep Roca López 2/10
Montserrat Fdez. Lara 2/10
Alberto Tuset Bertran 2/10
Montserrat Viola Rocaspana 2/10
Juan Martín Carles 3/10
Montserrat Bertran Costa 3/10
Daniel Serena Boetas 3/10
Pilar Cirera Monrabà 3/10
Joan Carles Rdez. Mestres 9/10
M. Teresa Fdez. Fdez. 9/10
Agustin Llobera Pifarré 17/10
M. Carmen Aguilá Sabanés 17/10
Oscar Alberto Buceta Paz 23/10
Nadia Trifa 23/10
Benito Garrofé Trilla 23/10
Anna Maria Nuñez Luna 23/10
Juan Maria Miramunt Farras 23/10
Inés Aguiló Lainé 23/10
F. Jesús Bautista Herédias 29/10
Marisol Heredias Heredias 29/10



LA MILLOR INVERSIÓ EN AQUEST MOMENT ES TENIR CURA DEL TEU COS.
Posa't en forma. No importa l'edat.
VINE A PROBAR SENSE CAP COMPROMÍS
LES NOSTRES MÀQUINES DE GIMNÀSTICA
No ho deixis per demà.
Recorda que les malalties no esperen...
Li solventem quasi tots els seus problemes,
fins i tot els econòmics...



món sa

CENTRE DIETÈTIC SALUT I BELLESA

C/ Moli del Comte-Plaça l'Alguer, 11
Telèfon 45 13 13 Balaguer



Gràcies amics, no ens ploreu més, que allí on som d'amor n'és ple.

Les famílies de l'ORIOL, la IRMA i el JAUME, us agraeixen de tot cor les manifestacions d'afecte i condol rebudes en vers els nostres estimats.

Reflexions

Montserrat Pons i Castellana

Quin dia més trist avui Senyor, adhoc el cel nuvolat a primera hora del matí ens acompanya, sembla que estigui a punt de plorar com tots els ciutadans de Balaguer.

La mort d'aquests tres joves es respira en tot l'ambient, tothom resta trist, tothom parla de l'accident i del dolor de les seves famílies.

Perquè Senyor te'ls has endut? Eren tant joves; disset i divuit anys...

Sempre que passa quelcom, hem poso al lloc d'aquestes famílies, és tan gran el sofriment que tenen... i el primer que se m'acudeix és pensar: i si ens hagués passat a nosaltres, com estaríem?. Com jo estaria, és com estan avui aquestes famílies, desfetes, desassossegades, perdudes, preguntant, el perquè?

Tant que costen de pujar els fills Senyor, de tant que ens els estimem, de tant que els volem protegir, de vegades potser ens excedim, disset i divuit anys són molt i molt pocs segons es miri. Quantes nits fent vetlla quan són petits, per refredats, perquè els fa mal la boca quan els surten les dents, perquè han notat el canvi dins les diferents etapes escolars, quantes angoixes..., però també quantes alegries, quan van pronunciar les primeres paraules, quan van arrencar a caminar, quan ens van dur uns bons resultats dels examens, quan els primers anys feien «cagar la soca» i esperaven els regals dels reis mags. Són tantes les coses que hem passen per la ment en aquests moments, que se'm fa molt difícil d'explicar.

Eren la flor de la joventut, tot el món era seu, tenien unes famílies i uns amics que se'ls estimaven, anaven a Tàrraga a estudiar el que els havien decidit, tenien tota una vida terrenal pel davant, terrenal...? potser Senyor, és que vas veure que aquest món no va bé, que és massa superficial, que s'han perdut i que no es valoren els valors principals que ens asfixia, que només té valor el tenir i no el ser, i per tot això Senyor, i com a Pare que ets de tots nosaltres, els vas voler també protegir i vas decidir d'emportar-te'ls, i ara les seves famílies dins del dolor no entenen el perquè.

Jo crec que en uns moments com aquests en que les persones ens sentim tant impotents, tant poca cosa, tant no res... només ens resta agafar-nos en la fe, en Tu Senyor, i encara que no entenem res del que passa, ho anem acceptant de mica en mica, i jo crec que avui després de veure la quantitat de balaguerins i foranis que s'han solidaritzat amb el dolor de les famílies, el JAUME, la IRMA i l'ORIOL als quals jo no conec, resten més feliços que mai, allà on tot és blau, verd, amb pau i felicitat, on tothom és lliure •

Un jorn de dòl

Antoni Bureu Vinadé

Aqueix to funeral que esteu veient és el fúnebre llaç que hi ha a l'ensenyà...
Un dia, és, de dol; i així se'ns renya a aquells qui visquin sols per al moment...
Tres jovincells caigueren barbrement, i llur Destí pels Cingles es despenya...
Quan eren vius, formaven una penya; la Mort els ha ajuntat sinistrament!
Ço que era joventut i la bellesa caigué dins de l'abisme obscur del Buit, i s'ha tornat en un no-res que pesa...
La vida sempre té algun trist descuit que ataca la magnífica escamesa i arranca amb crueltat el més dolç fruit!
Tres brots puixants que va dallar l'Esglai; programes de futur que en estampida la Mort foragità d'aquesta Vida; foragitant, també, Dolçor i Esplai!
Uns buits als cors que ja no s'omplen mai; el fel que vol vessar-se sense mida; una estrident catàstrofe enfollida; un rapte esgarrifós a dins l'Espai...
Ja que tres éssers d'àvida arrogància que feien lluminosos el camí, s'han estrocat, per una afrosa ànsia...
En pau reposin. Déu ho vol així!
I faci llur record que a cada estància perpetus siguin dintre nostre si! •

A tu, Irma

Elba Puig, Maria Sampedro, Sònia Aleu, Carme Domingo, Núria Ollé, Ingrid Fargues, Maria Rosa Espejo, Ruth Fontelles, Maribel Mases, Maria Rosa Rubio, Noemi Nadal, Esther Bohils

Som les teves amigues que plorem per un fatal accident. Segur que tothom recorda la teva rialla, el teu parlar i el teu encant.

No és just, 17 anys plens d'alegria i en un moment tot s'ha acabat.

Després de tot això queden milers de records de dies i dies d'intensa convivència.

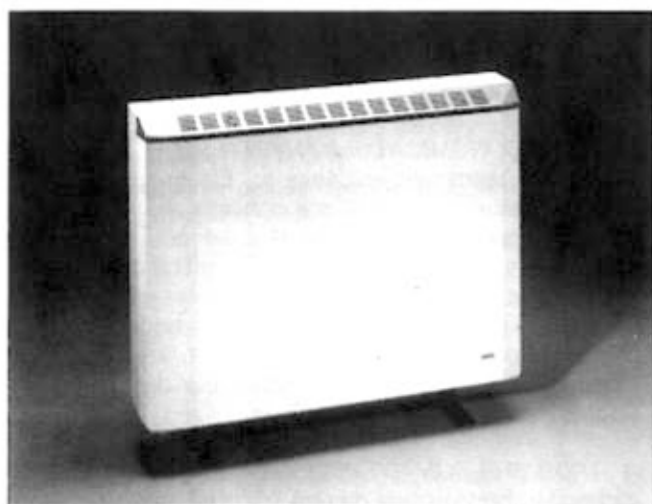
Tot això és la vida, entre persones que prometen no oblidar-te mai i entre llocs que prometem mantindre sempre en la memòria. Obscura poesia, per un acomiadament etern.

Obscura poesia, però a la vegada tendra i sincera.

Perquè a tots ens dol conèixer una persona i després perdre-la. La teva colla que et tindrà sempre present, igualment que als nostres amics Oriol i Jaume •

ACUMULADORS ELÈCTRICS DE CALOR PER A CALEFACCIÓ

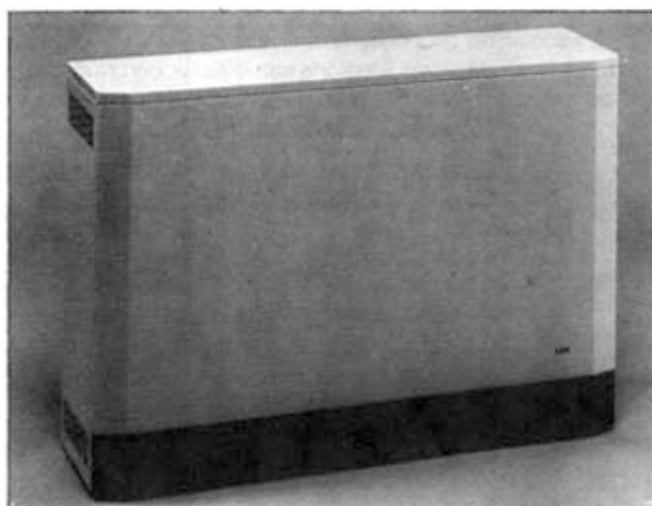
(TARIFA NOCTURNA)



Acumuladors
Estàtics AEG

AEG

AEG



Acumuladors
Dinàmics AEG

AEG

INFORMACIÓ I PRESSUPOSTOS



INELSA

INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES EL SEGRE, S.L.

Ctra. Camarasa, 23 - Tel. 44 64 55 - 25600 BALAGUER (Lleida)

Educar en temps de crisi econòmica

Josep Morros i Castellort

Donar un cop d'ull a la situació econòmica actual fa posar els nervis de punta a més d'un i amb raó. La crisi -ben real- tot i que té els seus aspectes psicològics que l'incrementen existencialment -la gent tenim com una mena de complex de crisi-, ens porta a veure un panorama fosc, pessimista: el PIB creix negativament, la recessió és la tònica dominant dels països europeus i els entesos cada vegada ens posen més llunyana la data de la superació d'aquesta situació...

¿En un ambient com aquest quines accions se'ns demanen als que ens dediquem a l'educació?

• Penso, en un primer moment, que cal posar l'educació en la frontera del canvi social. Ja no val anar al darrere dels esdeveniments. En una societat que evoluciona ràpidament, presentar models que al cap de dos dies no seran vàlids és oferir alternatives sense futur.

Tenim uns líders polítics desorientats. Els vestits els van grans. La cruesa dels fets els supera i ens supera a tots. Els sistemes imperants fins ara sembla que no tinguin sortida i que no ofereixin solucions viables. Allò que era el desideratum màxim, la societat del benestar, fa algües arreu.

Els mateixos sindicats han passat, s'han fet vells. Volen aplicar mesures velles, caduques, per a solucionar problemes nous. Els passa com allò que es deia de l'educació, sempre va al darrere dels fets que passen. És per aquesta raó que dic que ens hem de situar a la frontera del canvi.

• Els nostres alumnes respiren allò que es diu a casa: les coses no van bé. Viuen, sense entendre-ho, un cert malhumor.

Objectivament els podem donar, des de l'escola, uns ajuts vàlids. I cal fer-ho amb optimisme per tal de crear actituds positives. Aquests ajuts, jo els anomeno, les virtuts modernes. Vegem quines són:

AUSTERITAT. Com a virtut i amb solidaritat amb la família. A casa les coses no van prou bé. El pare, la mare, tenen el treball insegur o potser han quedat en l'atur. Sigues auster. Aprèn de viure amb allò que és necessari i prou.

L'austeritat és el domini sobre tu mateix. Per què han de ser els altres qui t'indiquin quines són les teves necessitats? Sigues crític amb la propaganda.

El 'cor què vols, cor què desitges' està demostrant que ha criat uns infants ineptes de cara a afrontar les dificultats. La pràctica ben habitual de 'que tinguin tot allò que jo no vaig tenir' ha anat posat cada vegada més amunt el llistó de les exigències -que no necessitats- dels nostres infants...

SUPERACIÓ. És el resultat de l'esforç personal. Se sap perfectament que viuran en un món molt més difícil del que vivim avui.



Dr. Fleming, 21 - Telèfon 44 64 54
25600 BALAGUER (Lleida)

Superar-se en els estudis. Hom pot afirmar categòricament que cada vegada és més clar que *el coneixement és poder*. D'aquí deu anys -ho diuen els estudis de prospectiva- les habilitats que té avui un treballador seran obsoletes, no serviran per a res.

L'atur es viu ara i es viurà demà en la mesura en què les persones no es preparin per a afrontar els nous reptes.

VISIÓ ECONÒMICA DELS ANYS D'ESTUDI. L'estudi és una inversió. El rendiment el dones tu. Ets tu qui fixes la taxa d'interès. I aquesta taxa cal que sigui alta.

Els adults hem tingut una tendència errònia que ha consistit en premiar excessivament allò que l'infant ha de fer perquè és el seu deure. Hem dit: 'Si treus bones notes et compraré...' El resultat és allò que em deia un restaurador ben conegut: "Necessito cambres; n'han vingut un munt, la majoria m'han dit: -Escolti, vull cobrar tant, i a més, el dissabte i diumenge per a mi" Podem estalviar-nos els comentaris.

TROBAR EL PUNT D'EXCEL·LÈNCIA. Cal maldar per tal que cadascú trobi el seu punt d'excel·lència (allò que a un li agrada). Aquí l'escola hi té molt a dir. Els equips psicopedagògics han d'esdevenir una eina imprescindible. El coneixement de l'alumne ha d'ajudar a orientar-lo vers carreres o oficis que li escaiguin.

L'escolar ha de poder arribar a conèixer-se cada vegada més i millor. Les seves il·lusions han d'ésser contrastades amb el coneixement que d'ell hom pugui tenir per tal de donar-li el consell oportú i estalviar-nos els fracassos subsegüents.

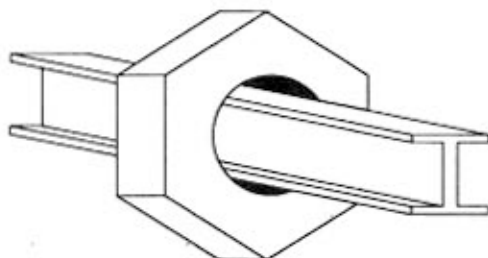
IMPLICACIÓ EN ELS AFERS SOCIALS I POLÍTICS. Els polítics, en aquests moments, tenen mala imatge. Cal millorar la situació a partir de l'honradesa de cadascú. Si la gent tingués una visió clara de la política desapareixeria l'egoisme. Estem per a servir.

Cal recuperar la consciència de pertinença al grup. Les situacions econòmiques difícils porten al tancament personal si no hi ha un fort esperit comunitari. L'associacionisme ha estat el motor del canvi en molts moments.

Mai com ara no s'ha vist tan clar que les crisis són d'abast universal. És tot el col·lectiu de la humanitat que està passant

- MUNTATGES ESTRUCTURES
- CALDERERIA INDUSTRIAL
- REPARACIONS

Roca Pallisa, 31
Tel. 973 / 44 76 04 - Fax. 973 / 44 76 04
25600 BALAGUER (Lleida)



MECIR, S.A.

uns mals moments. La situació de Bòsnia, per exemple, hauria de ser el rau-rau de la consciència col·lectiva. Si no en fem cas és perquè preferim posar en pràctica allò de la corrupció de l'acció política i social dutes a l'extrem.

SOLIDARITAT AMB EL MÓN. En aquests moments un exercici pràctic de solidaritat és la nostra relació amb el col·lectiu d'immigrants.

Per una banda, i això ja està demostrat, fan créixer la demografia d'aquesta envellida Europa. Ep, i no oblidem que hi ha moltes zones que han estat una cruïlla constant de mestissatges!

En segon terme, estan ocupant llocs de treball de rebuig. Als anys seixanta quins llocs van obtenir els milers d'immigrants que van arribar a les nostres terres?

L'acció solidària del món industrialitzat no ha de ser cap més que la de procurar d'establir llocs de treball en les zones d'origen dels immigrants. Cal fer-ho amb garanties. Se suposa que l'experiència de Seat, sense anar més lluny, pot ser prou allisonadora. Acció solidària honesta, doncs.

El món industrialitzat s'especialitzarà en tecnologia punta. Les fàbriques es posaran allí on hi hagi els obrers. I aquí llegiu-hi el lloc que us sembli més oportú.

Amb els magribins, guineans, gambians, sud-americans, etc, que han vingut a les nostres terres, respecte. La dignitat de l'home demana que pugui anar a cercar treball i vida digna allí on se li pugui oferir.

Pensem, finalment, que el racisme i la xenofòbia són el discurs demagògic del feixisme. I tots sabem perfectament on va dur el món durant els anys de la Segona Guerra Mundial.

• Si d'aquí 10 anys allò que fa la gent -si no s'especialitza-, no servirà per a res, tal com hem dit més amunt, val la pena que el docent ho tingui en compte.

El contacte amb la realitat és un dels motors del canvi. El contacte del mestre amb la realitat li farà canviar, sens dubte, els seus plantejaments i totes les seves actuacions •

IMPRESA

GUIU

Carrer Sant Lluís, 16 - Tel. i Fax 45 03 14
BALAGUER



EL BON XAI I
VEDELLA PER LA
FESTA MAJOR

c/ Urgell, 20 i
Mercat Comercial Pard. 51
Tels. 44 61 70 - 44 81 32
BALAGUER

Una inquietud Ciutadana

Emili Monge i Gili

Fa uns dies hem llegit a un Periòdic de la província una carta signada per un veí de Balaguer en el sentit que per part municipal no s'havia donat solució a un problema greu de ciutadania. La nostra màxima autoritat no és gens lògic que es desentengui d'aquest afer. Però a Balaguer estem vivint un altre cas que també ens afecta a tots i que tampoc no s'hi dona solució, i és un perill imminent i continuat per a tots els conductors de vehicles. Es tracta d'un noi disminuït psíquic que sempre volta pels carrers i plaçes fent d'automòbil, circulant marxa enrera o de costat per entre els cotxes i pel mig de la calçada. El noi és sord-mut.

Dóna la impressió que als pares d'aquest noi, sols els preocupa la neteja i que el ballet vagi arreglat, car sempre sembla que surt de la capsa, de la resta d'educació sembla que no els afecta ni a ells ni al nostre volgut municipi, ja que l'Educador de carrer, la Guàrdia Urbana ni cap autoritat adient no sembla que hagin fet res per solucionar el que fa referència a aquest noi i que garanteixi la tranquil·litat i seguretat dels conductors i vianants.

Confiem que els nostres Capdavaners a l'Ajuntament trobaran una solució ràpida i adient per aquest noi, que no serà necessari que s'arribi a produir un desafortunat accident per solucionar-ho, car sempre és millor prevenir que curar •

Comentaris Laborals

Rosa Ma. Segues - Graduat Social

Regim Especials Dels Treballadors Autònoms. 1994
Segons l'avanç dels Pressupostos Generals de L'Estat per a 1994, es fixa en quan als treballadors autònoms el següents:

Des de 1.1.1994 Base mínima de cotització 93.810 x 28'80% = 27.017.- Pts/mes

Base màxima de cotització 349.950 x 28'80% = 100.786 Pts/mes

La base mínima ha sofert una lleugera variació, passant de 83.760 pts/mes a 93.810, el que suposa un augment de 2.894 pts/mes en relació al 93.

L'elecció de bases pot realitzar-se cada any fins al 30

de setembre, quedant limitada quan l'autònom tingui més de 50 anys (abans era 55) a la quantia de 183.000 pts/mes de base de cotització •

ANNA

SALÓ DE
PERRUQUERIA

C/. Sanahuja, 18
Telèfon 44 85 57
BALAGUER

Des del meu racó

Andreu Trilla i Cudós

Suprimir la revisió de les pensions dels jubilats

Fa gairebé una any, vaig llegir les manifestacions que el senyor José Ma. Cuevas, President de la Patronal Espanyola, feia als periodistes, sobre l'economia Espanyola.

Molt bé, senyor Cuevas. Una inesperada malaltia va privar-me de felicitar-lo llavors, per la seva trascendental idea. Ara, ja reconfortat de la malaltia, i al llegir per la premsa diària veig que es torna a remoure la mateixa qüestió, vull apressar-me a fer-ho.

Als jubilats ens acontenta i ens omple de satisfacció saber que, un senyor de la categoria del senyor Cuevas, s'hagi recordat de nosaltres, els pobres jubilats.

És veritat que els jubilats, amb els nostres sacrificis, la nostra suor, els nostres sofriments i els nostres maldecaps, hem aconseguit, o almenys hem influït, salvar l'economia de la nostra Nació, i el nivell de vida que avui és gaudeix, és degut, senyor Cuevas, als esforços que vàrem fer durant els molts anys del nostre treball.

I, és clar que n'estem orgullosos. Els jubilats tenim la pell molt dura, ja hi estem acostumats sempre a rebre.

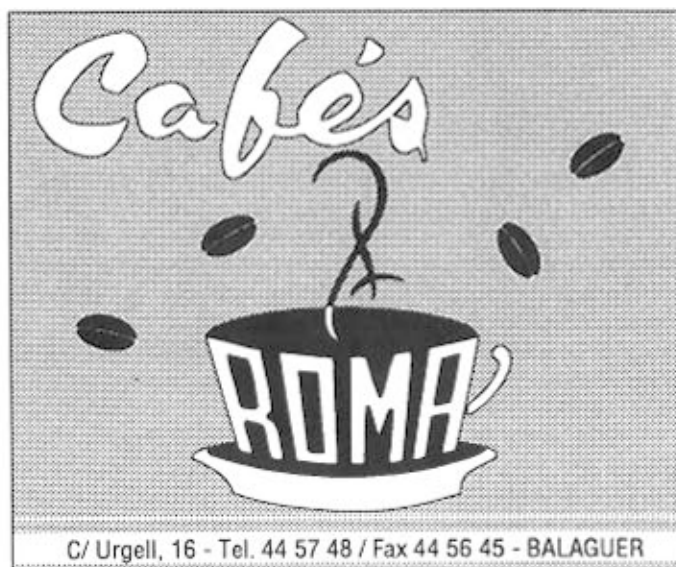
Què vol, senyor Cuevas? suprimir la revisió de les pensions dels jubilats per l'any que ve? Només això? Potser hi ha encara altres maneres més profitoses per poder salvar l'economia Espanyola, que vostè, sempre tan enfeinat en organitzar tertúlies i banquets de treball, ha fet que vostè no hi pensés. Jo li recordaré. A més dels jubilats, potser també als pagesos els hi agradaria aportar el seu granet de sorra, per poder salvar l'economia del nostre país.

Segons les manifestacions que vostè va fer als periodistes i que jo vaig llegir, la fruita de l'any passat, i l'augment de les pensions dels jubilats, són els culpables de l'augment de la vida (I P C). Doncs, si la fruita també va ser la culpable, és lògic, i els pagesos estaran molt satisfets de poder ajudar, doncs ells, senyor Cuevas, també tenen la pell molt dura de rebre sovint cops, no vindrà d'un.

Pregunti als pagesos, senyor Cuevas, que l'any passat varen tenir de llençar els pressécs i les pomes, ho deixar-les als arbres per falta de compradors. Pregunti als pagesos, ja veurà la seva contesta.

Quina vergonya, poder fer aquestes manifestacions, que són els jubilats i la fruita els culpables de l'augment de la vida. Això, crec jo, és voler fer entrar el clau per la cabota.

Jo no sóc polític, ni ganes, però reconec que hi ha altres maneres més democràtiques per poder salvar la crisi econòmica del país. Els pagesos i els jubilats, o sigui la part baixa del poble, aquest, sempre podran comptar amb ells per a tot, doncs n'han donat proves suficients per fer sacrificis. Però, no n'hi ha prou amb això, sinó que també els grans empresaris i, primer de tots



el govern i els polítics, tenen de donar llum i no fum, per poder aixecar la Nació.

Retallar els grans sous, suprimir la duplictat dels càrrecs que gaudeixen alguns polítics, amb uns sous fabulosos, això és primerament el que s'ha d'acabar. També els grans empresaris, tenen l'obligació d'aportar el seu granet de sorra, si volen salvar les seves empreses. És que potser, senyor Cuevas, els empresaris creieu no morir mai? Miri que a l'altre món no ús podreu emportar ni cinc cèntims.

Potser també seria bo, revisar les liquidacions de fi d'any que, d'una manera no massa clara, les grans empreses les fan sortir amb dèficit, i d'aquesta manera deixen d'ingressar uns diners que, aquests sí, que repercuteixen a enfonsar les arques de l'Estat. I, per si encara no n'hi ha prou, moltes vegades reclamen subvencions al Estat, per eixugar el dèficit que ells, han fet sortir a cops de martell. Això sí que és vergonyós i ignominios.

El Govern, els polítics i el senyor Cuevas, han de tenir molt present que, els pagesos i els jubilats de cap manera, ells sols, no poden aixecar la Nació i menys encara si el Govern diu que vol nivellar les pensions dels jubilats, si segueixen com fins ara han fet, és totalment impossible nivellar res, doncs, si a primer d'any totes les pensions augmenten un tant per cent per a tots igual, mai és podrà nivellar el que avui està desnivellat.

Senyors del Govern, i també senyor Cuevas, s'ha de tenir una actitud més humana i no voler que siguin els més pobres, els quins tenen de solventar la greu crisi econòmica del país. Als jubilats no ens farà res de sofrir una mica més, doncs, ja hi estem acostumats a menjar un bocí de pa i un tros de trumfa per poder passar els últims dies del mes, però us previnc que, de continuar així a la llarga hi sortireu perdent. Qui avisa no és traïdor.

Desitjo per a tothom, bones Festes del Sant Crist •

SAR-CAR

fusteria industrial®

SERVEI DE FUSTERIA PER A LA CONSTRUCCIÓ

Hostal Nou, s/n. c/. Prat de la Riba, 3
Telèfon 44 66 42 VALLFOGONA DE BALAGUER

HEROE POR ACCIDENTE

Dir.: Stephen Fears. Int.: Dustin Hoffman, Andy García, Geena Davis.

¿Se imaginan ustedes siendo el protagonista de una heroicidad y que otra persona se lleve todos los honores? Esto es lo que le sucede al bueno de Dustin Hoffman en esta comedia del realizador británico Stephen Fears («Mi hermosa lavandería», «Las amistades peligrosas»). Hoffman es Bernie LaPlante, un hombre que contempla un accidente de avión mientras circula por la carretera. Acude inmediatamente al lugar, desatasca la puerta salvando a los pasajeros de una muerte segura, y se marcha inmediatamente del lugar. Entre los supervivientes hay una hermosa periodista que se empeña en descubrir al héroe misterioso.



EL CUERPO DEL DELITO

Dir.: Uli Edel. Int.: Madonna, Willem Dafoe, Joe Mantegna.

Hasta el momento, Madonna no ha conseguido en el cine, la fama y el reconocimiento que tiene por su faceta de cantante, aunque su interpretación en este thriller supere las de sus otras películas. El film se estrenó salpicado de polémica por la fuerte carga erótica que contienen las escenas que protagoniza con Willem Dafoe, varias de las cuales fueron eliminadas para la versión americana ante el temor de ser clasificado con el NC-17, algo así como la «X» española. Aunque Madonna quedó satisfecha del resultado, Dafoe mostró su indignación por este «tizeretazo» que suprime un desnudo integral de su cuerpo. La «sexcantante» interpreta a una mujer acusada de asesinar a su amante por agotamiento sexual.



EN EL PUNTO DE MIRA

Dir.: Rod Holcomb. Int.: Charles Bronson, Dana Delaney.

Uno de los primeros títulos que protagonizó Charles Bronson después de la muerte de su esposa, Jill Ireland, cuya enfermedad lo alejó del cine durante algunos años, es un thriller con asesino psicópata. El hombre en cuestión empieza matando a una monja, le encuentra el gustillo y sigue con la primera que encuentra. El caso es asignado a la hija de Bronson, que también es policía como su padre. La chica, en un acto de valentía, reta al asesino ante las cámaras de televisión y este la sitúa en primer lugar de la lista de futuras víctimas •



Les últimes novetats en video

Video Shops

VIDEO CARLOS
C/ Sanahuja, 1 Tel. 44 57 15

VIDEO CLUB
de pel·lícula.
Avgda. Pere III - Tel. 44 74 60

LES 20 PEL·LICLES MES LLOGADES

An.	Act.	Títols	Vots
1	1	DRACULA	48
4	2	SOMMERSBY	34
6	3	FORTALEZA INFERNAL	33
9	4	ESENCIA DE MUJER	29
3	5	COOL WORLD	29
10	6	REGRESO AHOWARDS END	26
7	7	LA BELLA Y LA BESTIA	25
5	8	CARIÑO HE AGRANDADO EL NIÑO	24
8	9	ESPOSA POR SORPRESA	23
13	10	UNA EXTRAÑA ENTRE NOSOTROS	20
11	11	DE RATONES Y HOMBRES	18
-	12	ETERNAMENTE JOVEN	17
12	13	EL IDOLO	16
14	14	EL BESO DEL SUEÑO	13
15	15	TIERNO VERANO DE LUJURIAS Y ...	12
19	16	HALCONES DE FUEGO	11
17	17	GLEN GARRY GLEN ROSS	11
16	18	LOS TOMMYKNOCKERS	11
-	19	DOBLES PAREJAS	10
18	20	CRIMENES DE AMOR	10



**BICICLETES
MOTOS
COMPLEMENTS PER A
BICICLETES I MOTOS
ROBA I CALÇAT**

c/ del Pont, 7-13 Tel. 44 51 36

...i un munt de novetats en joguines actuals
i de sempre al teu abast.

Servei de Psicologia

Montse Laràs i Gesé

Psicòleg - Logopeda

Ramona Ribes i Castells

Psicòleg - Terapeuta familiar

Diagnòstic,
orientació i
tractament

C/ Sant Crist, 3/5
Tels. 45 13 46 - 44 81 13

25600 BALAGUER
(Lleida)



Guia Comercial



ARTS GRÀFIQUES

IMPREMTA GUIU

Impresos de tota mena. Donem color als seus impresos. Carrer Sant Lluís, 16
Tel. i Fax 45 03 14

LA IMPREMTA

Tot tipus d'impresos comercials i publicitaris, enquadernacions i segells de cautxú.
C/ Urgell, 81 - Tel./Fax 45 03 89

SERVEGRAF

Catàlegs, Fulletons, Cartells, Llibres, Revistes, Impresos comercials, Enquadernacions, etc.
Àngel Guimerà, 4 - Tel./Fax 445611

ASSEGUANCES ASSESSORIES

ASSEGUANCES-ASSESSORIA

JOSEP M. VILARDELL
Winterthur - Reg. 2640. Col. 41671
Barcelona, 38, altell
Tel./Fax 44 66 05 - BALAGUER

ASSESSORIA R.M. SEGUÉS

Graduat Social, Tècnic Tributari.
Assegurances Abeille Previsora
C/ Urgell, 71 1r. - BALAGUER
Tel./Fax 45 04 93

AUTOMÒBILS TALLERS

AUTO FARNELL - FIAT

Venda i reparació de furgonetes i turismes, nous i usats.
Ctra. comarcal, 148 (Hostal Nou)
Tel. 44 55 19

COBASA - FORD

Concessionari Oficial Ford. Venda d'automòbils, nous i usats.
Ctra. Balaguer-Tàrraga, Qm. 1.5
Tel. 44 57 54

BARS RESTAURANTS

AVENIDA

Bar-restaurant
Passeig de l'estació, 64
Tel. 44 65 93,
BALAGUER

CAN SISCO

Cafeteria, restaurant, salons per a bodes i banquets, etc.
C/ Girona, 7
Tels. 45 06 86 / 45 06 96

CENTRIC BAR

Entrepans i croissants
Plaça Mercadal, 20
Tel. 44 55 49
BALAGUER

HAMBURGUESERIA ANAGRAMA

Entrepans, tapes variades i plats combinats.
C/ Avall, 33 - Tel. 44 53 37

PIZZERIA-BRASERIA SANT JORDI

PIZZES PER ENCÀRREC
Servei de braseria
Pl. Mercadal, 11 - Tel. 45 03 72

KEOPP'S

Bar-cafeteria
Entrepans de tot tipus.
Plaça de la Sardana, 7
Tel. 44 57 16

DROGUERIES PERFUMERIES

DECORACIÓ AS

Drogueria, productes de neteja, perfumeria, papers, pintures plàstiques i esmalts.
C/ Barcelona, 46 - Tel. 44 71 41

ELECTRICITAT FONTANERIA

ELECTREFON, S.L.

Instal·lacions d'aigua, llum i calefacció.
C/ Pare Sanahuja, 28 baixos
Tel. 44 76 48

ELECTRODOMÈSTICS TV·VIDEO·HI-FI

CAL DAVI

WHIRLPOOL, tot en gama blanca
PHILIPS, TV, video, càmeres
MARANTZ, Hi-Fi
C/ Avall, 38 - Tel. 44 88 54

ELECTRÒNICA ESTEVE

Reparació de TV - VIDEO - HI-FI.
Distribuidor SANYO
C/ Sant Crist, 5 - Tel. 44 65 05
BALAGUER

ELECTRÒNICA EUGENI

BLAUPUNKT, BOSCH, SONY
Tot en electrodomèstics i gama blanca
Països Catalans, s/n - Tel. 446395

EMISSORES RÀDIO

RÀDIO CLUB 25

100.2 FM
24 hores seguides de música sense parar.
Tel. 451340 Fax 451339

VALLFOGONA RÀDIO

Emissora Municipal 107.9 FM
Des del cor de la vila
Telèfon 43 22 68

ENSENYAMENT ACADÈMIES

ACADEMIA EURO SCHOOL

Idiomes, Secretariat, Comptabilitat, Informàtica, Mecanografia, Repasos, Accés, Tècniques d'Estudi.
Avgda. Pere III, 35 - Tel. 44 51 61

ACSER

Cursos de Mòduls Professionals-2.
Auxiliar d'Administració i Gestió.
Auxiliar Comercial.
Sant Lluís, 50 - Tel. 44 59 12.

FLORISTERIES JARDINERIA

FLORISTERIA CASTELL

Composicions florals de tot tipus.
Marcos Comes, 8
Tel. 44 68 03
BALAGUER

FLORISTERIA GINESTA

Plantes naturals i artificials. Rams, ceràmica, flor seca i complements.
Repartiment a domicili.
Dr. Fleming, 42 - Tel. 44 82 13

FOTOGRAFIA VIDEO

FOTO ART BONET

Revelats una hora. Estudi fotogràfic, filmacions en video, venda de material.
C/ Avall, 27 - Tel. 44 86 39

JOIERIES RELLOTGERIES

JOIERIA LARREN

Creacions en Joieria
c/ Miracle, 5
Tel. 44 68 09
BALAGUER

JOIERIA SERRET

Taller i venda de joieria i rellotgeria
C/ Sanahuja, 18
Tel. 45 04 88
BALAGUER

JOGUINES REGALS

BOUTIQUE INFANTIL

Confecció, Joguines, Mobles, Puericultura. Llistes de Naixement.
Passeig de l'estació, 28-30
BALAGUER

LLIBRERIES PAPERERIES

PAPERERIA ELVI

Material escolar, revistes, llibres, regal informal, laminadures.
C/ Barcelona, 38 - Tel. 45 06 30
BALAGUER

L'ARLEQUÍ

Revistes, material escolar, joguines i Regals
C/ Barcelona, 62
Telèfon 44 82 82

MATERIALS CONSTRUCCIÓ

CERÀMICA LA COMA, S.A.

Materials per a la construcció
Ctra. Menàrguens s/n.
Tel. 44 51 04 Fax 44 70 80
BALAGUER

COMERCIAL ARNÓ, S.L.

Mobles de bany, mampares, mobiliari de cuines, accessoris, etc.
Ctra. C. 1313, Pol. Ind. Camp Llong
Tel. 45 10 84

FARRÉ

SANITARIS I CERÀMIQUES
Mobles de cuina i bany, griferies i complements.
c/ Urgell, 39 - Tel. 44 57 65

MERCERIES ROBA DE NENS

CUQUET

Des de la talla 0 fins a la 14.
Descomptes especials d'hivern.
Avgda. Pere III, 10
Telèfon 45 12 41

ORQUIDIA

Roba per a infants i mitges
C/ Sant Jaume, 5
Tel. 44 57 32
BALAGUER

MOBILIARI DECORACIÓ

MOBLES CLAVEROL

Mobles de cuina, oficina i mobiliari
de jardí. Tot tipus de mobles.
c/ Sanahuja, 7 - Tel. 44 55 08
Carretera, 24 - Tel. 44 65 61

ÒPTIQUES TRACTAMENTS

ÒPTICA BALAGUER

Ulleres de sol i graduades,
montures, audifons i lents de
contacte.
C/ Sant Lluís, 10 - Tel. 44 57 18

ÒPTICA TEULÉ

Optometria, ulleres graduades i de
sol, lents de contacte i audifons.
Passeig de l'estació, 7
Tel. 44 83 10 - BALAGUER

PUBLICITAT DISSENY

DOSSIER P&M, S.L.

Publicitat, disseny gràfic, imatge
d'empresa, reclam publicitari.
Publicitat en general.
C/ Barcelona, 31 - Tel. 44 82 73

ROBA / MODA HOME-DONA

COCO'S

Tota la roba per la nova temporada
la tens a COCO'S.
c/ Sanahuja, 26
Tel. 45 02 45

EXPELLCA

Articles de Pell i Ante a PREUS DE
FÀBRICA. Vine i comproba-ho.
C/ Sanahuja, 27 - Tel. 45 11 84
BALAGUER

TRANSPORTS REPARTIMENT

AG. REPARTIMENT IGNASI

C/ S. Diego de Califòrnia, 9 baixos
Tels. 45 06 27 - 44 79 55
També a Vallfogona, Borges Blanques,
Bellpuig, Almenar i Almacelles.

SERVEIS VARIS

REVISTA GROC

Revista Gratuïta. Repartiment en
13 pobles de la Noguera.
C/ Barcelona, 31 baixos
Tel. 44 82 73 Fax 45 03 11

SUBMINISTRES BALAGUER

Subministres per a la fontaneria.
Distribuidor oficial TERRAIN SDP.
c/ Joanot Martorell, 15
Telèfon 45 10 20 - BALAGUER

**ESPAI RESERVAT
PER AL SEU
ANUNCI**

**ESPAI RESERVAT
PER AL SEU
ANUNCI**



GUIA COMERCIAL
Tel. 44 82 73

Serveis

TELÈFONS ÚTILS

BALAGUER		CAMARASA	
AJUNTAMENT	44 52 00	AJUNTAMENT	42 00 09
GUÀRDIA CIVIL	44 53 53	GUÀRDIA CIVIL	42 00 08
GUÀRDIA URBANA	44 52 00	CASTELLÓ DE FARFANYA	
CONSELL COMARCAL	44 89 33	AJUNTAMENT	42 80 07
BOMBERS	44 50 80	GERP	
SERVEI D'URGÈNCIES	44 77 14	TELÈFON PÚBLIC	44 60 99
CREU ROJA	44 57 96	LA RÀPITA	
RENFE	44 55 03	TELÈFON PÚBLIC	44 50 18
ALSINA GRAELLS	44 54 76	MENARGUENS	
TAXIS PÚBLICS	44 50 22	AJUNTAMENT	18 02 05
INSTITUT NACIONAL		CASA DEL METGE	18 02 13
SEGURETAT SOCIAL	44 54 78	OS DE BALAGUER	
AMBULATORI	44 60 28	AJUNTAMENT	43 80 04
QUINTA SALUT L'ALIANÇA	44 75 13	METGE	43 80 03
DESPATX PARROQUIAL	44 53 42	A.T.S.	43 80 62
I.N.E.M	44 53 16	ESCOLES	43 80 61
FUNERARIA SANT JOSEP	44 57 86	RESIDENCIA	43 81 69
	44 57 15 - 44 58 29 - 39 08 62	SANT LLORENÇ	
FUNERARIA PERE BUCHACA	44 67 72	TELÈFON PÚBLIC	42 00 03
	45 09 95	ESCOLA DE NATURA	
CORREOS	44 58 26	L'ARC DE S. MARTÍ	42 02 50
JUTJAT N. 1	45 13 53	LA SENTIU	
	45 13 83	AJUNTAMENT	42 40 05
JUTJAT N. 2	45 11 62	CASA DEL METGE	42 40 58
	FAX 45 06 74	TÈRMENS	
GROC	44 82 73	AJUNTAMENT	18 00 10 - 18 00 41
BELLCALIRE D'URGELL		VALLFOGONA DE BALAGUER	
AJUNTAMENT	58 60 05	AJUNTAMENT	43 20 08
DISPENSARI MÈDIC	58 62 49	CASA DEL METGE	43 20 55
GUÀRDIA CIVIL	58 60 16	TELÈFON PÚBLIC	43 20 02

HORARI DE TRENS

SORTIDES		ARRIBADES	
BALAGUER	LLEIDA	LLEIDA	BALAGUER
07.52	08.25	07.17 (1)	07.50
13.50	14.23	09.50 (2)	10.20
19.07	19.40	13.15	13.48
BALAGUER	LA POBLA	20.45	21.18
07.50 (1)	09.14	(1) No circula el diumenge, ni els dies	
10.20 (2)	11.37	12/10, 1/11, 6, 8, 25/12 i 6/1/94.	
13.48	15.11	(2) Circula diumenges, 12/10, 1/11, 6,	
21.18	22.36	8, 25/12, 1 i 6/1/94.	

HORARI D'AUTOBUSOS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	16.15 LLEIDA	feiners de dilluns
06.10	BARCELONA	feiners		a divendres (Agost NO)
19.54	*	diumenges	17.25	* diari
07.30	TÀRREGA	feiners *	10.04	SEU D'UR.-PUIGCERDÀ diari
12.00	*	dissabtes feiners	16.35	* diari
14.40	*	feiners, dissabtes NO *	14.06	SOLSONA dilluns, dimarts,
		* enllaç amb Barcelona		dijous, dissabtes feiners
07.48	LLEIDA	feiners	14.06	PONS dimecres i divendres
07.55	*	feiners i festius no diumen.	17.09	ESTERRI D'ÀNEU feiners
08.24	*	feiners	13.17	AGRAMUNT feiners
09.15	*	feiners	19.47	* feiners, dissabtes NO
10.54	*	diumenges	13.15	ÀGER dissabtes feiners
13.30	*	feiners del 1/10 al 15/6		del 16/6 al 14/9
		i de dilluns a divendres	17.40	* feiners de dilluns a
15.15	*	feiners dissabtes NO		divendres del 15/9 al 14/6

FARMÀCIES

BALAGUER		CASTELLÓ DE FARFANYA	
F. CLAVER - Sant Lluís, 6	44 53 84	ARASA PLA, G.	42 80 70
F. ALDÀVO - P. Estació, 10	44 56 26	LA SENTIU DE SIÓ	
F. PUIG - S. Jaume, 2	44 52 80	MONTSERRAT MIRATS	42 50 51
F. SALA - Pl. Mercadal, 38	44 50 87	OS DE BALAGUER	
BELLCALIRE D'URGELL		MELER BROSED, RAUL	43 81 36
CLAVER VILLUENDAS	58 60 13	VALLFOGONA DE BALAGUER	
CAMARASA		AIGUABELLA ALENTA, G.	43 21 51
GASPAR OSPITAL	42 02 00		

Anuncis breus

En Balaguer, vendo piso de 112m² con calefacci3n central, 2 almacenes y dos naves. Facilitad de pago. Escuela y mercado a 10 minutos. Interesados llamar por las noches al tel. 93 / 719 01 33.

Se vende 2^o piso con garaje en la calle Tejedores, conjunto o separados. 95m². Buen estado. Suelo, cocina y ba1o reformados. 3 habitaciones, comedor, cocina y ba1o. Precio asequible. Interesados llamar al tel. 45 14 39.

Es ven moto YAMAHA TZR 80 amb carenat L-P. 14.000 km. Bon estat. Preu: 175.000 ptes. Interessats trucar dins horari comercial al tel. 44 76 56.

Es lloga parking tancat al c/ Barcelona, 36-38. Preu a convenir. Interessats trucar al tel. 45 08 51.

Es lloga apartament amb 2 habitacions sense moblar i recent estrenat al c/ Tarragona, 35. Preu: 32.000 ptes. Interessats trucar al tel. 450564.

Es lloga local al primer pis, a la Pl. Mercadal. Interessats trucar al tel. 44 56 63.

S'ofereix noia per tares domèstiques o per cuidar nens. Horari a convenir. Interessats trucar al tel. 44 89 42.

Es ven parcel·la de 4.500 m² amb llum i aigua a Sant Llorenç de Montgai. Interessats trucar als tels. 44 68 03 - 45 01 38.

Es ven Acció del Club Tennis Balaguer. Interessats trucar al Tel. 44 55 51.

Suministramos carb3n de petr3leo hasta su domicilio, granja o nave industrial. Disponemos de la medida que mejor se adapte a las necesidades de su caldera. Importantísimo ahorro respecto a los demás combustibles s3lidos o l3quidos. Llámenos y consulte precios al tel3fono 18 01 63.

Es lloga o es ven magatzem de 160 m² amb 140m² de pati al c/ Moli del Comte, a 150m. del Passeig, amb cèl·lula d'edificaci3 de 5 pisos. Interessats trucar al 44 87 14.

Es lloguen locals a Balaguer. Per a m3s informaci3 GESTORIA CUD3S, S.L. Tel3fon 45 05 55.

ANUNCIS BREUS a la revista GROC. Interessats dirigir-se a DOSSIER P&M, c/ Barcelona, 31 de Balaguer.

S3c un jove de m3s de trenta anys, solter, educat i discret. M'adreço a totes aquelles dones de 25 a 40 anys solteres, vidues o separades per fer sortidessobretot, bona amistat, sense inter3 econ3mic per ambdues parts. Escriviu-me enviant fotografia que se us retornar3 si no sou del meu grat, i si ho sou, us respondr3 amb una de meva. Millor que sigueu de Lleida o comarques. No us en penedireu. Apartat 829, 25080 LLEIDA.

Es lloga o es ven pis gran al c/Barcelona xamfl3 Pl. de la Sardana. 5 habitacions, sal3menjador, 2 banys complets, cuina, 2 terrasses i p3rking. Ascensor i calefacci3. Interessats trucar al tel. 977/ 79 12 74.

JRR **Finques Rubies**
Jacint Verdaguer, 19 baixos • Tel. 44 79 58
BALAGUER

Compres, lloguers i traspassos de b3ns immobles r3stics i urbans

SOAGUI SCP
CONSTRUCCIONES
REMIENDOS - BA1OS - COCINAS
GRES - SUELOS
St. Josep de Calasanz, 4 3-2
Tels. 44 61 73 - 44 85 63

SALON DE ESTETICA
LINA

Reserve hora a partir de las 3 del mediodía.
PRECIOS ESPECIALES

C/ T3rrega, 13 - BALAGUER
Tel3fono 44 85 15

BASAR
RUBIMONT
Articles: -, +, i... a 100 ptes.
Per a la llar
Joguines i Articles diversos
c/ Major, 7
Tel. 45 10 26 **BALAGUER**

La Noguera
LIMPIEZAS
NETEJA DE
VIDRES, EDIFICIS, BANCS, OFICINES,
COL·LEGIS, LOCALS COMERCIALS,
NETEGES FI D'OBRA
Sant Diego de California, 11
Tel. 44 88 30 **BALAGUER**

Ford **Comercial Balaguer, S.A.**
CENTRE D'OCASI3 • TOTES MARQUES

FORD ORION 1.8D	L-P	TALBOT 150	L-G
FORD ORION 1.6	L-L	TALBOT 150	L-F
FORD SIERRA 2.0	L-K	CITROEN FURGONETA	L-G
GOLF GTI 16v	L-L	RENAULT 5 TS	L-I
CITROEN BX14	L-N	RENAULT 5 950	L-E
AUSTIN MONTEGO	L-L	RENAULT 12 S	L-C
MIDI 2.2	L-U	SEAT 127	L-I
PEUGEOT 205	L-S	SEAT 127 FURA	L-J
RENAULT 5 1.1	L-K	TALBOT SAMBA	L-J

Per a m3s informaci3 trucar al tel. 44 52 19.
Preguntar per Sisco.
Ctra. Balaguer-T3rrega, Qm. 1 - **BALAGUER**

R **ELECTR3NICA**
RAMON
Us desitja Bona Festa Major
C/ Girona, 2 Tel. 45 06 66 **BALAGUER**

ANUNCIS EN GROC
C/ Barcelona, 31 - **BALAGUER** - Tel. 44 82 73



cal davi

PHILIPS



Increïble però cert

Compri ara
un televisor **PHILIPS**
STEREO NICAM a

Cal Davi

i **PHILIPS**

LI REGALARÀ,

d'aquí deu anys,
un altre de les mateixes
característiques.

des de **5.000** ptes. al mes

Sense entrada, sense avaladors i sense lletres
A Philips i Cal Davi li donem el doble

cal davi c/ Avall, 38 • Tel. 44 88 54 • **BALAGUER**
Fonoll c/ Sabateria, 10 • Tel. 39 07 79 • **AGRAMUNT**

O B E R T D I S S A B T E S T A R D A



ABASTI UN NIVELL SUPERIOR

Pugi a un cotxe que realment costa allò que val.
Pugi a un equipament d'alta volada.
Pugi a unes mesures de seguretat elevades.
Pugi a un Opel Vectra. Pugi.



OPEL 

L' E S P E R E M

VECOSA

Urgell, 111. Tel. 44 53 60. BALAGUER (Lleida)

Exposicions a:

AUTOSERVEIS DEL SIÓ, S.L.

Tel. 39 22 31. AGRAMUNT

AUTOXAMI, C.B.

Tel. 40 03 96. ARTESA DE SEGRE

CONCESSIONARIS OFICIALS OPEL, MILLORS PER EXPERIÈNCIA.